كلام

RESİMLERLE HERKES İÇİN

PRATİK ARAPÇA

2

PROF. DR. HİKMET ÖZDEMİR
PROF. DR. SUAT CEBECİ

Çelik YAYINEVİ

● Çelik Yayınevi, 2015.
Bu kitabın her hakkı saklıdır. Kitabın tamamı ya da bir bölümü
izinsiz olarak hiçbir biçimde çoğaltılamaz, dağıtılamaz.

Resimlerle Herkes İçin
PRATİK ARAPÇA-2

Prof. Dr. Hikmet Özdemir
Prof. Dr. Suat Cebeci

ISBN
978-605-9844-26-0 (2. kitap)
978-605-9844-11-6 (takım)
Yayıncı Sertifika No: 14710

Yayın Yönetmeni
Zekeriya Çelik

Sayfa Düzeni
DBY Ajans

Kapak Tasarımı
Yunus Karaaslan

Baskı Tarihi
İstanbul, 2015

Baskı-Cilt
Şenyıldız Yay. Matbaacılık Ltd. Şti.
Gümüşsuyu Cad. No:3/2 - Topkapı / İstanbul
Tel: 0212 483 47 91-92 (Sertifika No: 11964)

Çelik YAYINEVİ
Alemdar Mah. Ticarethane Sok. No: 19/A Cağaloğlu - Fatih / İSTANBUL
Tel: +90 212 511 28 11 - 513 73 19 Fax: +90 212 511 28 12
www.celikyayinevi.com • celik@celikyayinevi.com

كلام

Resimlerle Herkes İçin

PRATİK ARAPÇA

②

PROF. DR. HİKMET ÖZDEMİR
PROF. DR. SUAT CEBECİ

Çelik YAYINEVİ

İçindekiler

Sunuş 7

19. Ders: İsim Tamlaması 9

20. Ders: Zamirler 14

Çalışma 21

21. Ders: İsim Cümlesi ve Yer Zarfları 27

22. Ders: Muzarı Fiil ve Soru Edatları 31

23. Ders: Fiil Cümlesi ve Harfi Cerler 36

24. Ders: İsim Tamlaması, Sıfat Tamlamasının Özellikleri 44

25. Ders: Muzari Fiille Cümle Kuruluşu 56

26. Ders: İsimlerde Tekil ve Halleri 59

Okuma Parçaları I 64

Okuma Parçaları II 65

Okuma Parçaları III 66

Okuma Parçaları IV 67

Okuma Parçaları V 68

27. Ders: Sayılar 69

28. Ders: Sayıların İsimlerle Kullanılışı 75

29. Ders: Sayılarda Sorulu Ceaplı İfadeler 81

30. Ders: Sayılarda Derecelendirme ve Kesirler 88

31. Ders: Saatler 92

32. Ders: Harficerli Mef'uller 99

33. Ders: Takvim (gün, hafta, ve aylar) 106

34. Ders: Takvimle İlgil İfadeler 112

35. Ders: Selamlaşma ve Hal Hatır Sorma İfadeleri 117

Sınav 122

• *Okuma Parçaları Türkçesi* 125

• *Sınav Cevapları* 127

Sözlük 129

Sunuş

Sayın Okuyucu

Bu kitabı yayınlamaktaki hedefimiz, Türkiye'de Arapça öğrenmek isteyen herkesin ağır gramer yükü altında ezilip yılgınlığa düşmeden temel kaidelerle dili pratik olarak konuşup anlamasını sağlamaktır. Bu yüzden bilgi yığınından ziyade bol tekrara önem verilmiştir. Gerek ders ve gerekse alıştırma olarak verilmiş ifadeleri sesli olarak tekrarlamaktan usanmayın. Bu sizin öğrendiğinizi tam öğrenmenizi sağlayacak ve sizi dilde belli bir seviyeye getirecektir. Aynı titizlikle devam edecek olan serimizin diğer kitaplarıyla kademe kademe dile aşinalığınız artacak ve kolaylıkla Arapça'yı konuşup anlayabileceksiniz. Başarılar dileriz.

Çelik Yayınevi

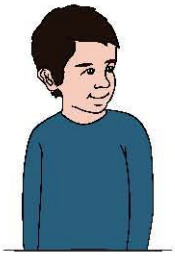
İsim Tamlaması

اخو كريمة

اخت كريم

ابو كريم و كريمة

ام كريم و كريمة



ابن السيد احمد و السيدة زينب راشد

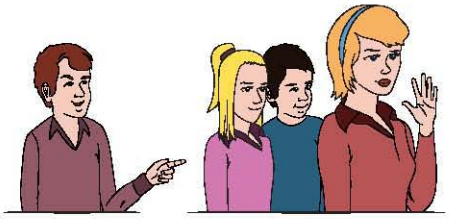
اِبنة السيد احمد والسيدة زينب راشد

زوج السيدة زينب راشد

زوجة السيد احمد راشد

هذا الرجل هو أبو كريم و كريمة

هذه السيدة هى أم كريم و كريمة



هذا الرجل هو زوج السيدة زينب راشد

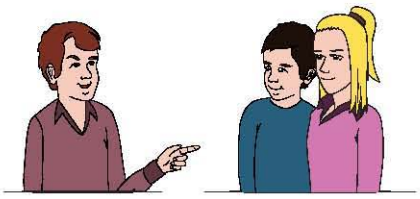
هذه السيدة هى زوجة السيد احمد راشد

هذه البنت هى ابنة السيد احمد
والسيدة زينب راشد

هذه البنت هى اخت كريم

هذا الولد هو ابن السيد احمد
والسيدة زينب راشد

هذا الولد هو أخو كريمة



KELİMELER

اخ : **(ah)** erkek kardeş. (خ) harfini boğazınızı hırlatarak okumayı unutmayınız.

اخت : **(uht)** kız kardeş

اب : **(eb)** baba

ام : **(um)** anne

ابن : **(ibn)** oğul

ابنة : **(ibne)** kız evlat

زوج : **(zevc)** koca

زوجة : **(zevce)** karı

AÇIKLAMALAR

1) اب ve اخ kelimeleri, **(birisinin babası, kardeşi)** şeklinde isim tamlamasında kullanıldığında sonlarına bir (و) harfi getirilir.

اخو كريم ابو كريم

2) Arapların kelimelerin son harfine hareke vermeden konuştuklarını birinci kitabımızdan biliyoruz.

(elkitab alelmındade) الكتاب على المنضدة

(elmecelle tahtelkürsî) المجلة تحت الكرسى

Ancak konuşurken veya okurken kelimeleri birbirine ulamak gerektiğinde son harfleri harekeli okunur.

Ahmed'in Kitabı **(kitâbu Ahmed)** كتاب احمد

Kerim'in dergisi **(mecelletü Kerim)** مجلة كريم

3) Bir değiştirici sebep yoksa Arapça'da isimlerin son harfi daima "ötre"li okunur. **(uhtu Kerim)** اختُ كريم

Değiştirici sebepler yeri geldikçe açıklanacaktır.

4) Bir şeyin diğerine ait olduğunu anlatan ifadelere isim tamlaması dendiğini biliyoruz. Arapça'da buna (terkîbül idâfe = تركيب الاضافة) denir.

Bayan Zeyneb'in kocası زوج السيدة زينب

Kerim'in annesi ام كريم

Türkçe'den farklı olarak tamlayanla tamlananın yerleri değişik olur.

Türkçe		Arapça	
Ahmed Raşid'in oğlu		احمد راشد ابن	
önce	sonra	sonra	önce

Odanın kapısı باب الغرفة

Ahmed Raşid'in evi بيت احمد راشد

ALIŞTIRMALAR: I

Aşağıdaki Türkçe ifadeleri Arapça'ya çeviriniz.

Cemile'nin babası .....

Bay Ahmed Raşid'in hanımı .....

Bayan Zeyneb'in kızı .....

Cemil'in kız kardeşi .....

Kerime'nin annesi .....

Kerime'nin erkek kardeşi .....

Tahir'in erkek kardeşi .....

Ali'nin babası .....

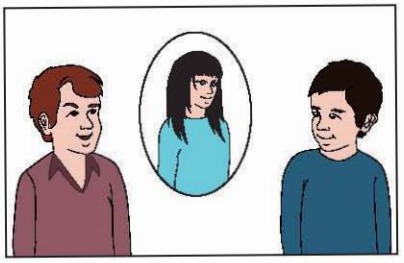
ALIŞTIRMALAR: II

Aşağıdaki konuşmaları belleyiniz ve benzer ifadeleri ezberden söylemeye çalışınız.

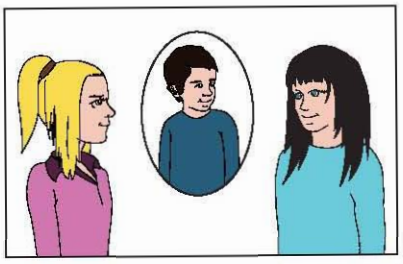
هل كريم اخو كريمة؟
نعم.
هل جميل اخو كريمة؟
لا، هو اخو جميلة.

هل جميل اخو جميلة؟
نعم.
هل كريمة اخت جميل؟
لا، هى اخت كريم.

هل السيد احمد راشد ابو كريم؟
نعم.
هل السيد طاهر حسبى ابو كريم؟
لا، هو ابو جميل.



هل جميلة ابنة طاهر حسبى؟
نعم.
هل كريمة ابنة طاهر حسبى؟
لا، هى ابنة احمد راشد.



هل كريم ابن احمد راشد؟
نعم.
هل جميل ابن احمد راشد؟
لا، هو ابن طاهر حسبى.

Zamirler

I

هذه زوجتي

هذا زوجي

هذه أمي

هذا ابي

هذه ابنتي

هذا ابني

هذه اختي

هذا اخي

من هذا الرجل؟
هو زوجي.
من هذه السيدة؟
هى زوجتي.
من هذا الولد؟
هو ابنى.
من هذا البنت؟
هى ابنتي.
من هذا الرجل؟
هو أبي.
من هذه السيدة؟
هى امي.
من هذا الولد؟
هو اخي.
من هذه البنت؟
هى اختي.

AÇIKLAMALAR

1) Bu derste bilmediğiniz kelime yoktur.

2) Bir şeyin kendimize ait olduğunu söylemek istediğimiz zaman o şeyin isminin sonuna bir (ى = î) getiririz.

Benim kitabım **(kitabî)** = كتابي Benim kalemim **(kalemî)** = قلمى **(seyyaretî)** = سيارتي **(derrâcetî)** = دراجتى **(sâatî)** = ساعتي Benim annem **(ummî)** = امي Benim babam **(ebî)** = ابى karım **(zevcetî)** = زوجتي kocam **(zevcî)** = زوجي

ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki kelimelere (ى = **î**) ekleyerek **(benim)** anlamı kazandırınız.

Tekil		Çoğul	
ولد	**(veled)** çocuk	اولاد	**(evlâd)** çocuklar
محفظة	**(mıhfaza)** çanta	محفظات	**(mıhfezât)** çantalar
اخت	**(uht)** kız kardeş	اخوات	**(ehavât)** kız kardeşler
اخ	**(ah)** erkek kardeş	اخوة	**(ihve)** erkek kardeşler
بيت	**(heyt)** ev	بيوت	**(buyût)** evler
بنت	**(hint)** kız çocuğu	بنات	**(benât)** kız çocukları
درس	**(ders)** ders	دروس	**(durûs)** dersler
يوم	**(yevm)** gün	ايام	**(eyyâm)** günler
كلمة	**(kelime)** kelime	كلمات	**(kelimât)** kelimeler
طريق	**(tarîk)** yol	طرق	**(turuk)** yollar
شارع	**(şârî')** cadde	شوارع	**(şevârî')** caddeler
حديقة	**(hadîka)** bahçe	حدائق	**(hadâik)** bahçeler
لباس	**(libâs)** giysi	البسة	**(elbise)** giysiler

II

هذا ابونا
هذا امنا
هذا بيتنا
هذه سيارتنا
هذا كتابنا
هذه كتبنا
هذه قطتنا
هذه قطتنا

AÇIKLAMALAR

1) Bir şeyin çoğul anlamda bize ait olduğunu anlatmak için o şeyin isminin sonuna bir (نا = **na**) getirmemiz yeterlidir.

bu annemizdir **(hâzâ ummunâ)** هذا امنا

bu babamızdır **(hâzâ ebûnâ)** هذا ابونا

çiçeklerimiz **(zuhûrunâ)** زهورنا çiçekler **(zuhûr)** زهور

okulumuz **(medresetünâ)** مدرستنا okul **(medrese)** مدرسة

sınıfımız **(saffunâ)** صفنا sınıf **(saff)** صف

2) Normalde müennes kelimelerin sonundaki yuvarlak te (ة) nin okunmadığını biliyoruz **(kıtta)** قطة **(mecelle)** مجلة vb. gibi.

Fakat, tamlamalarda okunur:

Kerime'nin kedisi **(kıttatu Kerime)** قطة كريمة

Okulun bahçesi **(hadikatul medrese)** حديقة المدرسة

3) Müennes kelimenin sonuna (ى = **î**) (نا = **na**) vb. zamirler bitiştiğinde müenneslik te (ة) si açık te ت şeklinde yazılır.

مدرسة	مدرستى	مدرستنا
محفظة	محفظتي	محفظتنا
صورة	صورتي	صورتنا

III

هذه زوجته
هذا زوجها
هذه امه
هذه امها
هذا ابوه
هذا ابوها
هذه اخته
هذا أخوها

AÇIKLAMALAR

1) Bir şeyin **(ona)** ait olduğunu anlatmak istediğimizde, kasdettiğimiz kimse müzekker **(erkek)** ise o şeyin isminin sonuna (ه = **hu**) getiririz, müennes **(bayan, dişi)** ise (ها = **ha**) getiririz.

Örnek:

Onun **(erkek)** giysisi **(libâsuhü)** لباسه

Onun **(kadın)** giysisi **(libâsuhâ)** لباسها

Onun **(erkek)** evi **(beytuhû)** بيته

Onun **(kadın)** evi **(beytuhâ)** بيتها

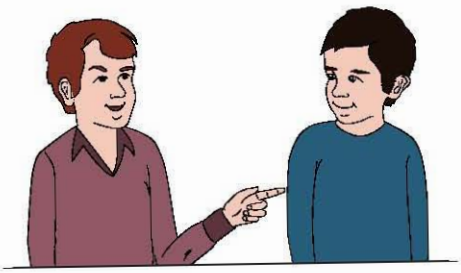
2) İsim tamlamasında olduğu gibi (اب ve اخ) kelimelerine (ه) veya ها ilâve edeceğimiz zaman daha önce bir (و) getirilir.

ابوه	=	**(Ebûhu)**	ابوها	=	**(Ebûhâ)**
اخوه	=	**(Ehûhu)**	اخوها	=	**(Ehûhâ)**

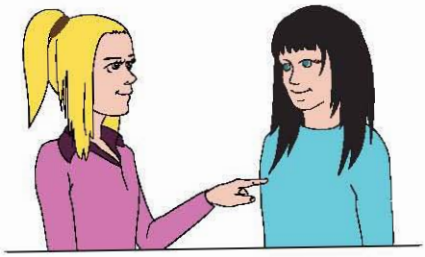
ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki isimlerin sonuna (ه = **hu**) veya (ها = **ha**) getirerek okuyunuz.

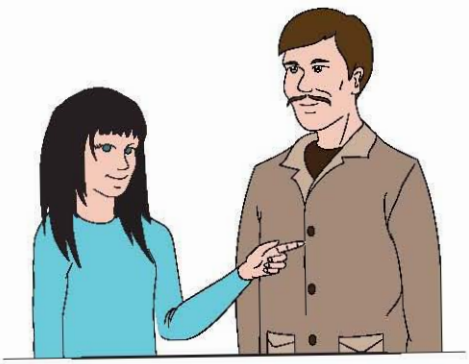
جواز	**(cevâze)** pasaport	طائر	**(tâir)** kuş
دفتر	**(defter)** defter	خريطة	**(harîta)** harita
مشط	**(mışt)** tarak	طعام	**(taâm)** yemek
دراجة	**(derrâce)** bisiklet	طبق	**(tabak)** tabak
سيارة	**(seyyâre)** taksi	عصير	**(asîr)** meyve suyu
فستان	**(fistân)** entari	خبز	**(hubz)** ekmek
حقيبة	**(hakîbe)** valiz	جبن	**(cübn)** peynir
ساعة	**(sâat)** saat	ملح	**(milh)** tuz



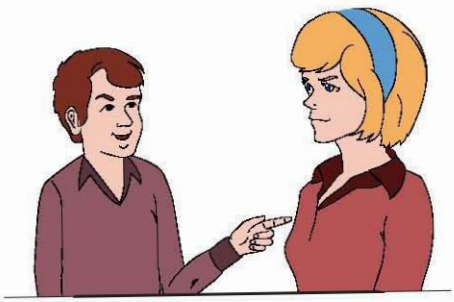
هو كريم. هو ابن احمد راشد.
كريمة اخته وامه زينب راشد.
هو اخ كريمة وابن زينب راشد.



هى جميلة، هى بنت طاهر حسبى.
جميل اخوها، كاملة حسبى امها.
هى اخت جميل وبنت كاملة.



هو احمد راشد. هو ابو كريم.
و كريمة ابنته و زينب راشد زوجته.
كريم ابنه. هو زوج زينب راشد.



هى زينب راشد. هى ام كريم و كريمة
ابنتها واحمد راشد زوجها.
كريم ابنهاهى زوجة احمد راشد.

IV

هما (o ikisinin .....)

هذا ابوهما

هذا ابنهما

هذا بيتهم

هذا كلبهم

هم (onların .....)

هذه امهما

هذه ابنتهما

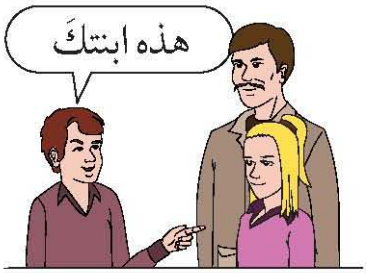
هذه سيارتهم

هذه قطتهم

كَ (senin-erkek.....)

كِ (senin-kadın.....)

كم (sizin.....)



كُمَا (ikinizin.....)

كم (sizin.....)

AÇIKLAMALAR

1) Bu derste bir şeyin çeşitli şahıslara ait olduğunu nasıl söyleyeceğimiz gösteriliyor.

2) Ait olmayı anlatan zamirler şahıslara göre şunlardır.

ى = **(î)** benim

نا = **(na)** bizim

كَ = **(ke)** senin

كِ = **(ki)** senin **(müennes)**

كما = **(kuma)** ikinizin

كم = **(kum)** sizin

ه، به = **(hû)** onun

ها = **(hâ)** onun **(müennes)**

هما = **(humâ)** ikisinin

هم = **(hum)** onların

هُنَّ = **(hünne) (müennes)**

كن = **(künne)** sizin **(müennes)**

Şimdi tabloda bunların bir isimle çekimini görelim.

	الجمع çoğul	المثنى ikil	المفرد tekil	şahıslar
müzekker	قلمهم onların kalemi	قلمهما o ikisinin kalemi	قلمه onun kalemi	üçüncü
müennes	قلمهن onların kalemi	قلمهما o ikisinin kalemi	قلمها onun kalemi	
müzekker	قلمكم sizin kaleminiz	قلمكما ikinizin kalemi	قلمكَ senin kalemin	ikinci şahıslar
müennes	قلمكن sizin kaleminiz	قلمكما ikinizin kalemi	قلمكِ senin kalemin	
müzekker müennes	قلمنا kalemimiz	قلمنا kalemimiz	قلمى kalemim	birinci şahıslar

Tablodaki قلم kelimesinin yerine bildiğiniz isimlerden koyarak çekimi tekrarlayınız.

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki ifadelerin Arapçasını söyleyiniz.

Onların taksisi **(müzekker)** .....
Benim saatim .....
Bizim evimiz .....
O kadınların kedisi .....
O iki adamın masası .....
İkinizin bisikleti .....
Pasaportunuz .....
Bu, onun **(müennes)** tarağıdır .....
Bu, sizin babanızdır .....
Bu, bizim okulumuzdur .....
Bu, onların radyosudur .....
Eviniz nerededir? .....
Ahmed Raşid'in dairesi nerededir? .....
Bu, ikisinin annesidir .....
Baban nerede? .....
– Bu kimdir? – O Kerim'in kız kardeşidir .....

2) Aşağıdaki ifadeleri anlayarak ve yüksek sesle okuyunuz.

هذا ابى، هى امى، من هذا الولد؟

هو اخى، من هذا السيدة؟ هى امهم.

السيد احمد راشد وابنه وابنته فى البيت،

كريمة واختها امام التلفزيون، احمد

واخوه يعبران الشارع، كريم و كريمة

وابوهما فى البيت. انت واختك امام الشباك

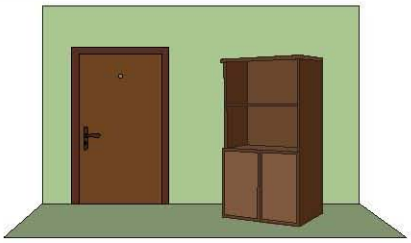
اين ابوكم؟ ابونا فى استانبول.

اين جوازكما؟ جوازنا فى محفظتنا.

الدرس الحادى والعشرون **21. DERS**

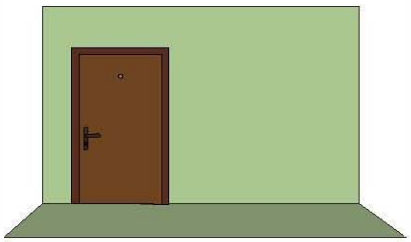
İsim Cümlesi ve Yer Zarfları

الكوب بجانب الزهور



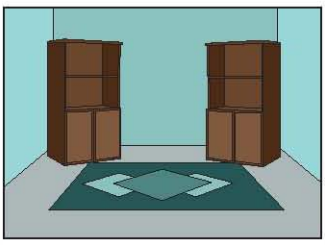
الدولاب بجانب الباب

المصباح بجانب الكتاب



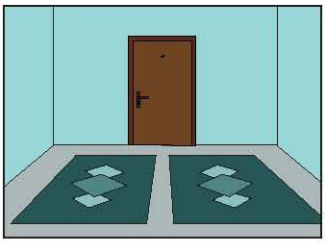
السجادة بجانب الباب

على الدولاب كوبان



فى الغرفة دولابان

على مكتب مصباحان



فى الغرفة سجادتان

AÇIKLAMALAR

1) Eşyaların yerini söylemek için kullanılan yer zarflarını birinci kitabımızda görmüştük. Tekrar hatırlayalım.

üzerinde **(alâ)**	على
altında **(tahte)**	تحت
yanında **(inde)**	عند
içinde **(fî)**	فى
içeride **(dâhil)**	داخل
dışarıda **(hâriç)**	خارج
yanında **(bicânib)**	بجانب
önünde **(emâm)**	امام
arkasında **(half)**	خلف

Bu zarflar yerini bildirdiği ismin başında kullanılır ve o isme geçişte daima üstün hareke ile okunurlar. فى ve بجانب bu kaidenin dışında olarak esre ile okunurlar.

evin önü **(emamelbeyt)** امام البيت

masanın yanında **(indelmindade)** عند المنضدة

Ahmet evin önündedir **(Ahmet emamel beyt)** احمد امام البيت

telefon radyonun yanındadır **(telifon bicânibi'rradyo)** التليفون بجانب الراديو

2) Bir şeyin iki tane olduğunu ifade etmek için o şeyin isminin sonuna bir (ان = **ân**) eki getirilir.

iki kalem **(kalemân)**	قلمان	قلم
iki dolap **(dolâbân)**	دولابان	دولاب
iki su bardağı **(kûbân)**	كوبان	كوب
iki dergi **(mecelletân)**	مجلتان	مجلة
iki çanta **(mihfezatân)**	محفظتان	محفظة

3) İsim ile başlayan cümleye isim cümlesi dendiğini biliyoruz. İki öğesi vardır:

a) Mübteda **(cümlenin başındaki isimdir)**

b) Haber **(Mübteda hakkında bir hüküm ifâde eden kısım)**

Bu kitap büyüktür **(elkitab kebir)** الكتاب كبير

Haber mub.

Bardak çiçeklerin yanındadır = **(elkûb bicânibizzuhûr)**

الكوب بجانب الزهور

M. H.

a) İsim cümlesinde genel olarak mübteda önce, haber sonra gelir. Ancak bazen haber önce, mübteda sonra gelir.

على المكتب مصباحان

Haber Mub.

Bu takdirde anlatımda ufak bir maksat değişikliği gözetilmiş olur.

Şu iki örneğe dikkat edin.

Lamba sıranın üzerindedir **(el-misbâh alelmekteb)**

المصباح على المكتب

Sıranın üzerinde lamba vardır **(alelmekteb misbâh)**

على المكتب مصباح

5) Mübteda olan isim marife olur fakat haberle yer değiştirince nekra olur.

على المكتب مصباح

Mübteda Haber

Not: Marife: Başına (ال = **el**) takısı alarak belirlilik kazanan isme denir.

Nekra: Bu takıyı almamış sonu tenvinli belirsiz isimdir.

marife		nekra	
(el-mısbâlı) belirli lamba, şu lamba	المصباح	herhangi bir lamba = **(misbâlı)**	مصباح

belirli bir kitap	الكتاب	herhangi bir kitap	كتاب
bugün **(el-yevm)**	اليوم	gün **(yevm)**	يوم

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki cümleleri Arapça'ya çevirip yüksek sesle tekrarlayınız.

Taksi evin yanındadır.....

Taksinin içinde iki adam vardır.....

Şoför evdedir .....

Kapının yanında bir kedi vardır .....

Lamba sıranın üstündedir.....

Sıranın üstünde bir lamba vardır .....

Odada iki dolap vardır .....

Dolap kapının yanındadır.....

2- Aşağıdaki cümlelerde boş bırakılan yerlere uygun gelen zarfları koyunuz.

Okul Kral caddesindedir	المدرسة .... شارع الملك
Aziziyye'de postahane vardır	العزيزية دائرة البريد ....
Kedi masanın altındadır	القطة .... المنضدة
Lamba kitabın yanındadır	المصباح .... الكتاب
Çiçekler masanın üstündedir	الزهور .... المنضدة
Taksi evin önündedir	السيارة .... البيت
Evin önünde bir taksi vardır	البيت سيارة ....
Yazıhanem postahanenin arkasındadır	مكتبتى .... دئرة البريد
Çantanızda defter var mı?	هل .... محفظتكم دفتر
Hayır, defter masanın üzerinde	لا، الدفتر .... المنضدة

Muzarı Fiil ve Soru Edatları

ماذا يفعل السيد احمد؟
هو يشرب فنجان شاى.
ماذا تفعل السيدة زينب؟
هى تغسل الفستان.
ماذا يفعل كريم؟
هو يسمع الراديو.
ماذا تفعل كريمة؟
هى ترسم الشجرة.
ماذا يفعل كريم و كريمة؟
هما يسمعان الراديو.
ماذا يفعل كريم و جميل؟
هما يلعبان.
ماذا يفعل السيد احمد والسيدة زينب؟
هما يأكلان.
ماذا تفعل كريمة و جميلة؟
هما تلعبان.

ماذا تفعلون؟
نحن نلعب.

ماذا تفعلون؟
نحن نكتب.

ماذا تفعلون؟
نحن نأكل.

ماذا تفعلون؟
نحن نفتح الصندوق.

ماذا يفعلون؟
هم يغسلون السيارة.

ماذا يفعلون؟
هم يلعبون.

ماذا يفعلون؟
هم يأكلون.

ماذا يفعلون؟
هم يدرسون.

AÇIKLAMALAR

1) Derste geçen yeni kelimeler:

Ne yapıyorsun? **(mâzâ tef'al)**	ماذا تفعل؟
Ne yapıyorsun **(bayana)? (mâzâ tefalîn)**	ماذا تفعلين؟
(Bay) Ne yapıyor? **(mâzâ yef'al)**	ماذا يفعل؟
(Bayan) Ne yapıyor? **(mâzâ tef'al)**	ماذا تفعل؟
Ne yapıyorlar? **(mâzâ yef'alûn)**	ماذا يفعلون؟
Ne yapıyorsunuz? **(mâzâ tef'alûn)**	ماذا تفعلون؟

2) Arapça'da şimdiki zaman ve geniş zamanı birlikte ifade eden fiil kalıbına muzari fiil dendiğini biliyoruz. Aşağıdaki tabloyu tekrar inceleyerek muzari fiilin çekimini hatırlayınız.

Müzari Fiilin Çekimi

Cem	Müsenna	Müfred	
يفعلون	يفعلان	يفعل	müzekker 3. Şahıs
يفعلن	تفعلان	تفعل	müennes 3. Şahıs
تفعلون	تفعلان	تفعل	müzekker 2. Şahıs
تفعلن	تفعلان	تفعلين	müennes 2. Şahıs
نفعل	نفعل	افعل	1. Şahıs

Dikkat: Muzari fiilin son harfini harekeli okumak gerektiğinde ötreli okuruz يفعل - تفعل - نفعل müsennaların (ن) ları esreli cemilerin (ن) leri üstünlü okunur.

يفعلانِ - تفعلانِ - يفعلونَ - تفعلونَ

3) ماذا (=ne, neyi) soru edatıdır. Fiil cümlelerini soru yapar, filler gibi şahıslara göre değişmez. Bundan başka dört soru edatı daha öğrenmiştik.

أ	= e	أ هو يجلس	**(E huve yeclis)** = O, oturuyor mu?
هل	= hel	هل ينظر إلى التلفزيون	**(Hel yenzur iletteleviz yon)** = Televizyona bakıyor mu?
من	= men	من يجلس فى الغرفة	**(men yeclis fil ğurfe)** = Odada kim oturuyor?
اين	= eyne	اين يجلس على	**(eyne yeclis Ali)** = Ali nerede oturuyor?

Soru edatlarının cümlenin başında bulunduğunu unutmayınız.

ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki parçayı on defa sesli olarak okuyun.

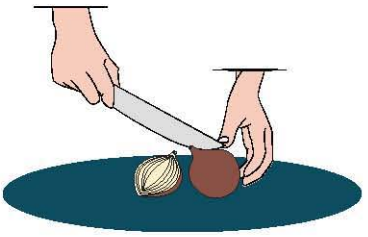
يقعد جميل فى الغرفة، هو
يكتب الدرس، وتنظر امه اليه، وهى
تشرب فنجان شاى، جميلة تلعب امام
البيت، كريم و كريمة يغسلان
السيارة. السيد احمد راشد يسمع راديو.
القط تحت المنضدة، هو يلعب.

Soruları parçaya göre cevaplayınız.

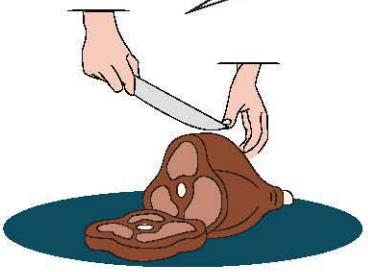
١- ماذا يفعل جميل فى الغرفة؟	٦- ماذا يفعل كريم و كريمة؟
٢- هل هو يكتب الدرس؟	٧- ماذا يفعل السيد احمد؟
٣- ماذا تفعل ما جميل؟	٨- من يسمع راديو؟
٤- من يشرب الشاى؟	٩- أيلعب القط؟
٥- اين تلعب جميلة؟	١٠- اين يلعب القط؟

Fiil Cümlesi ve Harfi Cerler

انا اقطع البصل بالسكين



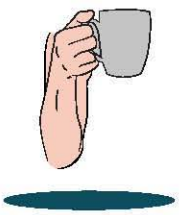
انا قطع اللحم بالسكين



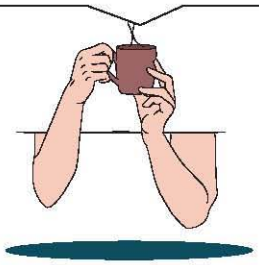
انَا اكل الارز بالشوكة

انا أكل المكرونه بالشوكة

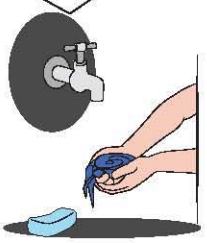
انا اشرب الماء بالكوب



انا اشرب الشاى بالفنجان



انا أغسل المنديل بالماء والصابون



انا اغسل الفستان بالماء والصابون

انا اطبخ السمك
نحن نطبخ الدجاج
انتَ تطبخ الارز
PİRİNÇ
1 KG
انتِ تطبخين المكرونة
MAKARNA
1 KG
انتم تطبخون اللحم
هو يطبخ البازنجان
هى تطبخ الجزر
هم يطبخون البصل

AÇIKLAMALAR

1) Yeni Kelimeler:

kesiyorum **(ektau)**	اقطع
soğan **(el-basal)**	البصل
bıçak **(es-sikkin)**	السكين
et **(el-lahm)**	اللحم
pirinç pilavı **(el-ürz)**	الارز
çatal **(eş-şevke)**	الشوكة
makarna **(el-mekarûne)**	المكرونه
su **(el-mâ')**	الماء
içiyorum **(eşrebu)**	اشرب
yıkıyorum **(eğsilü)**	اغسل
mendil **(el-mindîl)**	المنديل
sabun **(es-sâbûn)**	الصابون
pişiriyorum **(etbehu)**	اطبخ
balık **(es-semek)**	السمك
tavuk **(ed-decâc)**	الدجاج
batlıcan **(bâzencân)**	البزنجان
havuç **(el-cezer)**	الجزر
açıyor **(yeftehu)**	يفتح
anahtar **(el-miftâh)**	المفتاح

2) Fiil Cümlesi: Bir işin yapılmasını zaman bağlı olarak anlatan cümlelere fiil cümlesi denir. Üç öğesi bulunur;

a) Fiil: İşi, oluşu bildiren kelime **(yüklem)**

b) Fâil: İşi yapanı bildirir **(özne)**

c) Mef'ul: Cümlenin nesne veya tümleç kısmı.

انا	اقطع	اللحم	بالسكين		يرسم	كريم	الطائر
fâil	fiil	mef'ul	2. mef'ul		fiil	fâil	mef'ul

Mef'ul olan isimlerin başına (حرف الجر) harfülcer denen takılar gelir, yapılan işin şeklini, yönünü, yerini vs. bildirirler.

بالسكين kelimesinin başındaki (ب = **bi**) de böyle bir **"harfülcer"**dir. Kelimeye **(ile)** anlamı kazandırır.

bıçak ile = بالسكين bıçak = السكين

çatal ile = بالشوكة çatal = الشوكة

Ben eti bıçakla keserim انا اقطع اللحم بالسكين

Sen pilavı çatalla yersin انت تأكل الارز بالشوكة

Diğer bazı harfülcer'ler de şunlardır:

١ – من den, dan **(min)** هو يخرج من البيت O evden çıkıyor

٢ – الى e, a **(ila)** هو يدخل الى البيت O eve giriyor

٣ – على **(alâ)** üzerinde الكتاب على الكرسى Kitap sandalyenin üzerindedir

٤ – فى içinde, de, da **(fî)** على فى البيت Ali evdedir

Not: Başında harfülcer olan ismin sonunu harekeli okuyacağımız zaman esreli okuruz.

Öğrendiğimiz **"harfülcer"**lerin soru cevap cümleleri içerisinde kullanışlarını görelim.

nerede, nereye = من اين

- اين الرجل؟ — هو فى البيت
- اين ابوكم؟ — هو فى المكتب
- اين محفظتك؟ — محفظتى على المنضدة
- اين الدفتر — هو فى الدرج

nereden = من اين

- من اين ترجع؟ — nereden dönüyorsun
- انا ارجع من السوق — çarşıdan dönüyorum
- من اين تجيئ؟ — nereden geliyorsun
- انا اجيى من العَمَل — işten dönüyorum
- من اين انتم؟ — nerelisin
- انا من مكة المكرمة — Mekke-i Mükerreme'liyim
- من اين هو؟ — O nereli
- هو من استانبول — O İstanbullu

nereye = الى اين

- الى اين تذهب؟ — انا اذهب الى المطار
- الى اين يذهبون؟ — هم يذهبون الى المسجد
- الى اين تذهبون؟ — نحن نذهب الى المطعم

mi, mı = هل

- هل تشرب الماء بالكوب؟ - نعم اشربُه بالكوب.
- هل تشرب الشاى بالكوب؟ - لا، انا اشربُه بالفنجان.
- هل تأكل المكرونة بالشوكة؟ - نعم أكلها بالشوكة.
- هل تأكل الارز بالملعقة؟ - لا، انا آكله بالشوكة.
- هل ابوكم فى البيت؟ - نعم هو فى البيت.
- هل اخوكم فى البيت؟ - لا، هو فى المدرسة.

Ne = ماذا

- ماذا تشرب؟ - انا اشرب الماء.
- ماذا تاكل؟ - انا آكل التفاحة.
- ماذا يأكل اخوك؟ - هو يأكل البرتقال.
- ماذا تكتب امكم؟ - هى تكتب الرسالة.

Ne ile = بماذا

- بماذا تقطع اللحم؟ - انا اقطع اللحم بالسكين.
- بماذا تكتب الرساله؟ - نحن نكتب الرسالة بالكلم.
- بماذا يغسل المنديل؟ - هو يغسل المنديل بالصابون.
- بماذا تلعب؟ - انا العب بالكرة.
- بماذا تفتحون الصندوق؟ - نحن نفتح الصندوق بالمفتاح.

3) İsimlerin;

a) marife معرفة bilinen, belirli

b) nekra نكرة bilinmeyen, belirsiz diye iki şekilde olabildiklerini biliyoruz.

Nekra: Kelimenin yalın şeklidir, sonunda çift hareke bulunur.

كتابٌ فى كتابٍ انا افتح كتابًا

Marife de sondaki hareke tek olur ve başına (ال = **el**) takısı gelir.

الكتابُ فى الكتابِ انا افتح الكتابَ

(ال) takısı almış kelime bir önceki kelime ile bitiştirilerek okunuyorsa takıdaki elif okunmaz.

Yeftehulkitab يفتحُ الْكتاب

kelimenin ilk harfi şemsi harflerden ise takının lamı (ل) da okunmaz, direk kelimenin birinci harfine geçilerek o harf şeddeli okunur. Şemsi harfler: ت ث د ذ ر ز ش ط ظ ل ن س ص ض dır. Marife kelimelerin bu şekil okunuşlarına zamanla dil alışacaktır.

سكين ---------- السكين essikkîn

شاى ---------- الشاى eşşây

صابون ---------- الصابون essâbûn

ALIŞTIRMALAR

a) Aşağıdaki cümleleri Arapça'ya çevir:

1- Ben çay içiyorum.....

2- Onlar ne yapıyorlar?.....

3- Baban ve annen ne yapıyorlar? .....

4- Siz pilav mı yiyorsunuz?.....

5- Erkek çocuklar ders çalışıyorlar.....

6- Kız çocukları bahçede oynuyorlar.....

7- Annem balık pişiriyor.....

8- Kız kardeşim odadan çıkıyor.....

9- O lokantaya bakıyor.....

10- Biz pilavı çatalla yeriz.....

b) Aşağıdaki muzari fiillerin çekimlerini yapınız:

ينظر يطبخ يغسل ياكل يشرب يفتح

c) Aşağıdaki ifadelerin Arapçasını beklemeden söyleyebiliyor musunuz? Söyleyemiyorsanız çekimleri biraz daha tekrarlamanız gerekir.

bakıyorum ..... siz bakıyorsunuz **(baylar)** .....

içiyoruz ..... onlar **(bayanlar)** yiyorlar .....

sen açıyorsun **(bay)** ..... ikiniz açıyorsunuz .....

O **(bayan)** yıkıyor ..... ikisi **(bayan)** pişiriyorlar .....

24. DERS

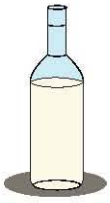
İsim Tamlaması, Sıfat Tamlamasının Özellikleri

I- İSİM TAMLAMASI

١ – الاضافة

غرفة المكتب

غرفة النوم



زجاجة حليب

زجاجات حليب

دولاب كتب

دواليب كتب

فنجان قهوة

فناجين قهوة

II- SIFAT TAMLAMASI

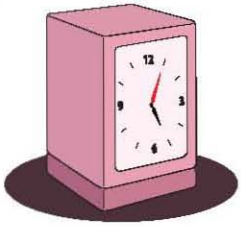
التوصيف

حوض مربع

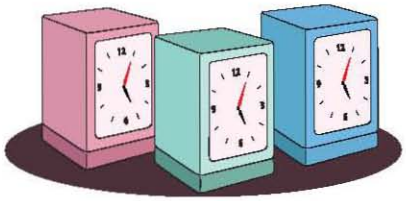
احواض مربعة

حوض مستدير

احواض مستديرة

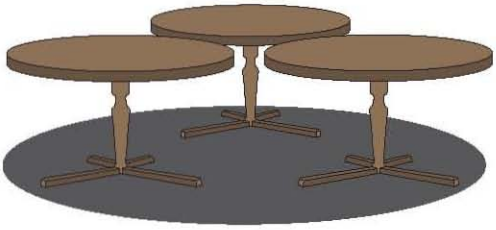


ساعة مربعة



ساعات مربعة

منضدة مستديرة



مناضد مستديرة

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

oda **(ğurfe)**	غرفة
büro odası **(gurfetul mekteb)**	غرفة المكتب
uyku **(nevm-ennevm)**	نوم - النوم
uyku odası **(ğurfetun-nevm)**	غرفة النوم
şişe **(zücâce)**	زجاجة
süt **(halîb)**	حليب
süt şişesi **(zücâcetu halîb)**	زجاجة حليب
dolaplar **(devâlîb)** دواليب	dolap **(dolâb)** دولاب
havuz, akvaryum, lavabo **(havd)**	حوض
lavabolar **(ahvâd)**	احواض
dört köşe, köşeli **(murabbâ)**	مربع
köşeli lavabo **(havdun murabbâ)**	حوض مربع
yuvarlak **(müstedîr)**	مستدير
yuvarlak lavabo **(havdun müstedîr)**	حوض مستدير
yuvarlak saat **(sâatun müstedîre)**	ساعة مستديرة

Bu **(saa müstedîre)** diye de okunur.

İngiliz **(İngili'zî)**	انكليزى
Türk **(Türkî)**	تركى
Türk adam رجل تركى	İngiliz adam رجل انكليزى

2- Birer birleşik ifade olan **(isim tamlaması)** ve **(sıfat tamlamasını)** birinci kitabımızda kısaca vermiştik. Burada tekrar hatırlayarak iyice bellemeye çalışalım.

a) İsim tamlaması: İki isimden oluşan birinin diğerine ait olduğunu bildiren bir birleşik anlatımdır. Birinci isme muzaf (مضاف = tamlayan) ikincisine muzâfun ileyh (مضاف اليه = tamlanan) denir.

Odanın kapısı **(babul gürfe)** باب الغرفة

muzafun ileyh muzaf

Süt şişesi = زجاجة حليب

muz. il.. muz.

Not: Muzafun ileyh olan ismin son harfini harekeli okuyacağımız zaman mutlaka esreli okuruz. Muzaf'ın son harfini ise bir değiştirici sebep yoksa ötreli okuruz.

غرفةُ النوم

muz. il. muz.

b) Sıfat tamlaması: Bir isim ile onun şeklini durumunu bildiren bir sıfattan oluşan birleşik anlatımdır. İsim önce, sıfat sonra söylenir.

yuvarlak lavabo **(havd murabba)** حوض مربع

isim sıfat

Böyle bir tamlamada sıfat dört hususta isme uyar.

1) Müzekkerlik ve müenneslikte

حوض مربع منضدة مستديرة

müzekker müzekker müennes müennes

2) Tekil, ikil ve çoğul olmada:

حوض مربع حوضان مربعان احواض مربعة

tekil tekil ikil ikil çoğul tekil müennes

Kaide dışı yapılan, her ismin kendine has çoğulları müfred müennes hükmündedir. Böyle bir çoğul ismin sıfatı da müfred müennes olarak gelir.

مربعة	احواض
müfred müennes	kaide dışı çoğul
	(müfred müennes hükmünde)

Kaideye uygun olarak (و ن) ile yapılan çoğullarda sıfat da aynı şekilde çoğul olur.

(havdûn murabbaûn)	مربعون	حوضون
	çoğul	çoğul

3) Marifelik nekralıkta:

المربعُ	الحوضُ	مربعٌ	حوضٌ
marife	marife	nekra	nekra

4) Son harflerin okunuşunda

المربعُ	الحوضُ	المربعِ	فى الحوضِ
ötre	ötre	esre	esre

AÇIKLAMA

Arapça'da cümle içerisindeki yerine göre veya baş tarafına gelen değiştiricilere göre kelimelerin son harflerinin okunuşu değişir. Yani kelimelerin son harflerinin okunuşları değişkendir.

Pratikte kelimelerin son harfleri hareke ile seslendirilmemekle beraber, birleşik ifadelerde seslendirilmek gerekince bu değişkenlik sebeplere bağlı olarak dikkate alınarak okunmalıdır. Değiştirici sebeplere göre kelimenin son harfi üç harekeden birini alır.

ـُ ـِ ـَ

Şimdilik gerekli olan birkaç değiştirici sebebi öğrenelim:

Muzâfun ileyh olmak: Bir isim, isim tamlamasında muzafun ileyh olarak bulunursa bu durum onun son harfinin esreli okunmasına sebeptir.

زجاجة حليبٍ غرفة المكتبِ دولاب كتبٍ

Cer harfleri: على، فى، الى، من، ب gibi harfler vardır ki kendi başlarına anlamı yoktur, fakat başına geldiği ismin (-e, -de, -den, ile) gibi durumlarını anlatırlar. Bunlara cer harfi (حرف الجر) denir.

Başına geldikleri ismin sonunun esre okunmasına sebep olurlar.

odada **(filğurfeti)**	فى الغرفةِ
evde **(filbeyti)**	فى البيتِ
kalem ile **(bilkalemi)**	بالقلمِ
kitabın üzerinde **(alelkitâbi)**	على الكتابِ

Fail ve Mef'ul olmak: Bir fiil cümlesinin üç öğesi olduğunu biliyoruz: Fiil, Fail, Mef'ul.

kuş kafese giriyor **(yedhuluttâiru elkafese)**

يدخل الطائر القفص

mef'ul fâil fiil

Fail olmak ismin sonunun ötre okunmasını gerektirir.

Mef'ul olmak ise üstün okunmasını gerektirir.

يدخل الطئرُ القفصَ

mef'ul fâil fiil

Çok defa mef'ulun başına bir cer harfi gelir ve daha kuvvetli bir sebep olarak mef'ul olan ismin sonunu esre okutur.

يخرج الطائرُ من القفص

mef'ul fâil

Yer Zarfları: خلف، عند، تحت، فوق، امام

gibi yer bildiren zarflar cer harfleri gibi başına geldikleri ismin sonunu esre okuturlar.

Ancak kendi son harfleri üstünlü olmak üzere **(değişmez)**dir.

المجلات تحتَ الكرْسيِ

الولد امامَ البابِ

الرجل عندَ السيارةِ

البنت خلفَ المنضدةِ

Bunlardan başka değiştiriciler sırası geldikçe anlatılacaktır. Ancak bildiğimiz bir değiştirici olmadığı takdirde kelimelerin sonunu seslendirecek isek ötreli seslendirmemiz gerekir.

Şimdi sıfat tamlamasındaki uygunlukları örneklerde ayrıntılı olarak görelim:

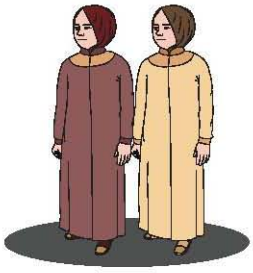
مفرد	مثنى	جمع
رجل عربى	رجلان عربيان	رجال عرب
رجل تركى	رجلان تركيان	رجال ترك
سيدة عربية	سيدتان عربيتان	سيدات عربيات
سيدة تركية	سيدتان تركيتان	سيدات تركيات

ولد عربى

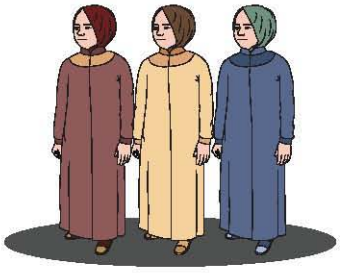
ولدان عربيان

اولاد عرب

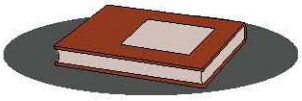
بنت عربية



بنتان عربيتان



بنات عربيات

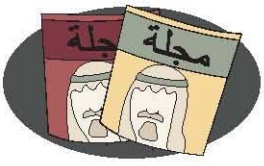


كتاب عربى

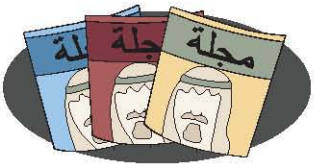
كتابان عربيان

كتب عربية

مجلة عربية



مجلتان عربيتان



مجلات عربيات

جريدة تركية

جريدتان تركيتان

جرائد تركية

1- Aşağıdaki isimleri verilen sıfatlardan uygun gelenleriyle tamamlayınız. Örneği inceleyiniz.

(12) عربية

(7) مستديرة

	isimler		**sıfatlar**	
1	ولد	( ).....	الكبير	büyük **(elkebîr)**
2	الولد	( ).....	كبير	büyük **(kebîr)**
3	رجلان	( ).....	صغير	küçük **(sağire)**
4	قفص	( ).....	جميل	güzel **(cemil)**
5	اولاد	( ).....	جميلة	güzel **(cemile)**
6	ساعة	( ).....	مستديرة	yuvarlak **(müstedîre)**
7	منضدة	( ).....	تركيان	iki Türk **(Türkiyyân)**
8	حائط	( ).....	العرب	Arap **(el'Arab)**
9	منضدة	( ).....	انكليز	İngiliz **(İngiliz)**
10	رجال	( ).....	تركى	bir Türk **(Türkî)**
11	رجل	( ).....	عربية	bir Arap **(Arabiyye)**
12	سيدة	( ).....	مرتفع	yüksek **(murtefi')**
13	الرجل	( ).....	منخفضة	alçak **(munhafide)**
14	رجلان	( ).....	عربيتان	iki Arap **(arabiyyetan)**
15	سيدتان	( ).....	كبيران	iki büyük **(kebiran)**

2- Aşağıdaki cümleleri anlayarak yüksek sesle okuyunuz. Aynı cümleleri karşınızdakine rahatlıkla söyleyebilecek hale gelinceye kadar okumayı tekrarlayınız.

انا اقرأ جريدة عربية.

نحن نقرأ جرائد عربية.

هو يقرأ رسالة تركية.

هى تقرأ رسالة تركية.

انتَ تقرأ مجلة عربية.

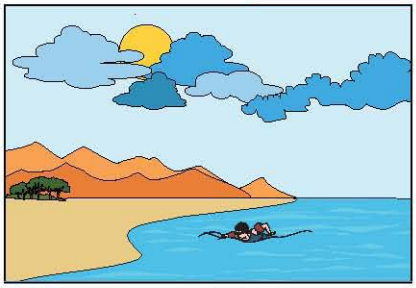
انتِ تقرئين مجلة تركية.

هم يقرؤون جرائد عربية.

انتم تقرؤون جرائد تركية.

25. DERS
Muzari Fiille Cümle Kuruluşu

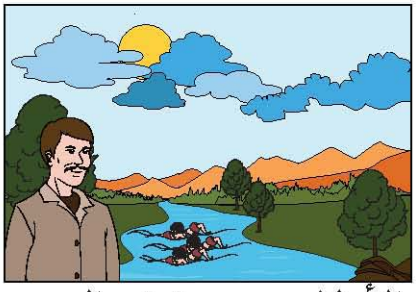
كريم يسبح فى النهر.



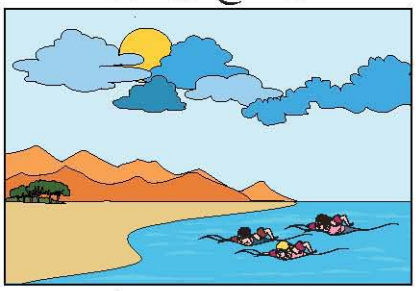
انا اسبح فى البحر.

جميلة تسبح فى النهر.

كريمة لا تسبح فى البحر..
هى تسبح فى النهر.

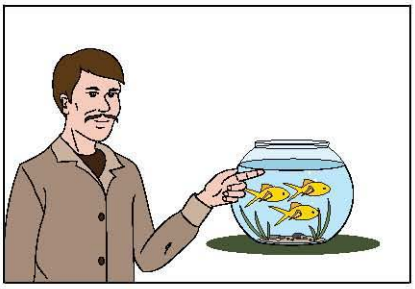


الأولاد يسبحون فى النهر.



نحن نسبح فى البحر.

البط يسبح فى النهر.



السمك يسبح فى الحوض

هل كريم يسبح فى البحر؟
نعم هو يسبح فى البحر.
من يسبح فى البحر؟
كريم يسبح فى البحر.
اين يسبح كريم؟
هو يسبح فى البحر.
هل يسبح السمك فى الحوض؟
نعم يسبح السمك فى الحوض.
هل كريمة تسبح فى البحر؟
لا، هى تسبح فى النهر.
من يسبح النهر؟
كريمة تسبح فى النهر.
اين تسبح كريمة؟
هى تسبح فى النهر.
اين يسبح الاولاد؟
هم يسبحون فى النهر.

1- Yeni Kelimeler:

yüzüyor **(yesbeh)**	يسبح
deniz **(el bahr)**	البحر
ben denizde yüzüyorum	انا اسبح فى البحر
nehir **(en-nehr)**	انهر
ördek, ördekler **(el-batt)**	البط
balık, balıklar **(es-semek)**	السمك
bir balık **(semeke)**	سمكة
akvaryum **(el-havd)**	الحوض
bir ördek **(batta)**	بطة

2- Yüzmek سبح fiili insanlar, balıklar ve diğer yüzen hayvanlar için kullanılır. Dersi yeterince tekrar ederek bu konuda soru sormaya, sorulan soruya olumlu ve olumsuz cevap vermeye kendinizi alıştırınız.

3- Aşağıdaki cümlelerin Arapçasını pratik olarak söyleyebilmelisiniz.

Ben denizde yüzüyorum .....

Biz denizde yüzüyoruz .....

Çocuklar denizde yüzmüyor .....

Onlar nehirde yüzüyorlar .....

Kerim nerede yüzüyor? .....

O denizde yüzüyor .....

Kim nehirde yüzüyor? .....

Kerime nehirde yüzüyor .....

Balıklar akvaryumda yüzer mi? .....

Evet balıklar akvaryumda yüzer .....

Ördekler nerede yüzüyor? .....

Onlar nehirde yüzüyorlar .....

İsimlerde Tekil ve Halleri

BİRİNCİ BÖLÜM: اَلْقِسْمُ الْاَوَّلُ

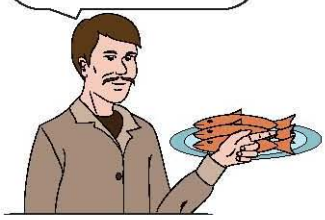
İKİNCİ BÖLÜM:

اَلْقِسْمُ الْثَّانى

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM: اَلْقِسْمُ الثَّالِثُ

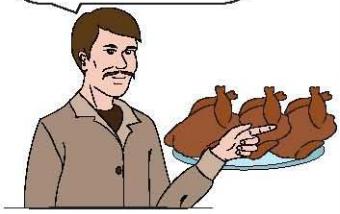
هذا سمك.

هذه سمكة.



هذا دجاج.

هذه دجاجة.



هذا بصل.

هذه بصلة.

هذا صابون.

هذه صابونة.

هذا جزر.

هذه جزرة.

AÇIKLAMALAR

1) Yeni Kelimeler

mutfak **(matbalı)**	مَطبخ
mutfaklar **(metâbilı)**	مطابخ
kaşık **(mil'aka)**	ملعقه
kaşıklar **(melâık)**	ملاعق
bıçaklar **(sekâkîn)**	سكاكين
çatal **(şevk)**	شوك
süt **(halîb)**	حليب
şeker **(sükker)**	سكر
tavuk **(decâc)**	دجاج

2) İsimlerin çoğulları genellikle bir kaideye bağlı olmaksızın kendine has bir şekildedir. Birinci bölümde buna dair örnekler verilmiştir.

مطبخ ------> مطابخ

ملعقة ------> ملاعق

3) Bazı cisimler sayılmazlar dolayısıyla bunları ifade ederken çoğul kelime kullanılmaz. İkinci bölümde de buna ait örnekler görüyoruz:

ماء، حليب، لحم، سكر

4) Bazı isimler de anlattıkları nesnenin cinsini ifade ederler. Bunların da genellikle çoğulları kullanılmaz. Ancak cinsi ifade edilen nesnenin bir tekini anlatmak istediğimizde o cins ismin sonuna bir yuvarlak te (ة) getiririz. Üçüncü bölümde de buna dair misaller verilmiştir.

bir tek balık	سمكة	balık	سمك
bir tavuk	دجاجة	tavuk	دجاج

Bu bilgilerden sonra dersi tekrar birkaç defa okuyarak verilen kelimeleri özellikleriyle beraber kavramaya çalışınız.

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki isimler anlattıkları nesnelerin cinsini ifade ederler. Nesnelerin bir tekini ifade eden şekle sokunuz.

ismül vahde:	ismül cins	
bir hurma	hurma **(temr)**	تمر
....	ağaç **(şecer)**	شجر
....	çiçek **(zehr)**	زهر
....	zeytin **(zeytun)**	زيتون

Okuma Parçaları I

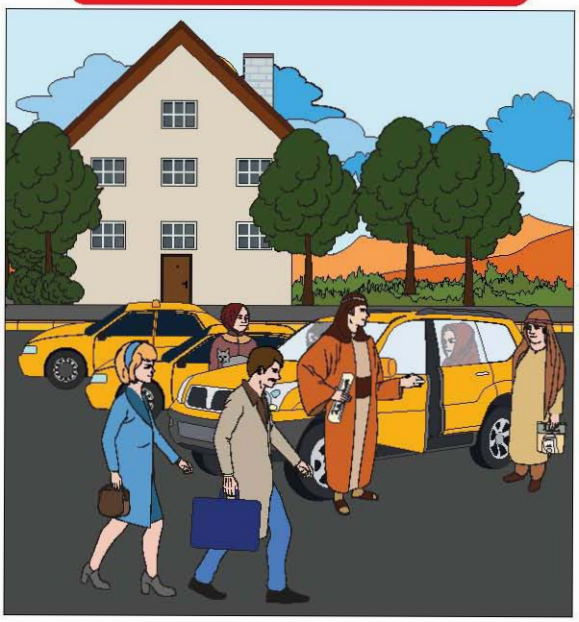
فى غرفة المكتب:

السيد احمد راشد فى غرفة المكتب. هو يجلس خلف المكتب و يتكلم بالتيفون ويكتب بالقلم. على المكتب ساعة مستديرة و مصباح كبير و جريدة عربية. محفظة سيد احمد عند المكتب.

فى الغرفة دولاب كبير و دولاب صغير. فى الدولاب الكبير كتب عربية و فى الدولاب الصغير كتب تركية. على الدولاب الصغير حوض سمك. السمك يسبح فى الحوض. على الحائط خريطة كبيرة وصورة عربية. امام المكتب منضدة منخفضة و كرسيان.

مطالعات

Okuma Parçaları II

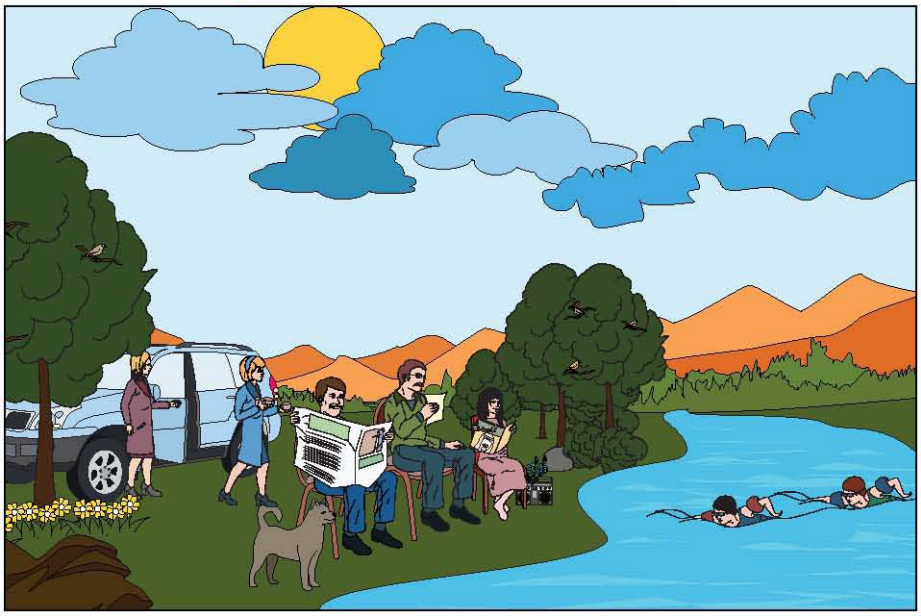


هذا شارع كبير. فى الشارع سيارة كبيرة و سيارتان صغيرتان. داخل السيارة الكبيرة سيدتان عربيتان. خارج السيارة الكبيرة رجل عربى و ولد عربى و بنت عربية. مع الرجل العربى جريدة عربية ومع الولد العربى مجلة عربية. البنت العربية تحمل قطة صغيرة. الرجل يفتح باب السيارة والبنت تدخل السيارة. فى الشارع رجل تركى و سيدة تركية هما يعبران الشارع.

Okuma Parçaları III

السيد احمد والسيدة زينب راشد فى غرفة النوم. فى الغرفة سريرو دولاب. و كرسيان. بجانب السرير منضدة صغيرة. هى منضدة مستديرة. على المنضدة مصباح وتليفون و ساعة مربعة. فى الغرفة سجادة صغيرة، هى سجادة مستديرة. السيدة زينب تفتح الدولاب و تاخذ الفستان، هو فستانها. السيد احمد يجلس على الكرسى بجانب السرير ويقرأ رسالة و يشرب فنجان قهوة. على الجائط صورة كبيرة، هى صورة سيدة عربية.

Okuma Parçaları IV



السيد احمد راشد و طاهر حسبى يجلسان بجانب النهر. السيد احمد يقرأ جريدة عربية. السيد طاهر يقرأ رسالة. جميلة تجلس بجانب السيدطاهر

و تسمع راديو و تقرأ مجلة عربية. جميل و كريم يسبحان فى النهر. البط يسبح فى النهر. على الشجرة طيور. الكلب يلعب بجانب النهر. هو كلب كريم هم يسمعون الراديو. السيدة زينب راشد تحمل فناجين. السيدة كاملة حسبى تفتح باب السيارة.

Okuma Parçaları V

هذا مطبخ السيدة كاملة حسبى. هو مطبخ كبير. هى تطبخ فى مطبخها. فى المطبخ دولاب كبير و منضدة كبيرة. المنضدة بجانب الشباك. على الحائط ساعة مربعة. على المنضدة لحم و دجاج و سمك و بازنجان و بصل. السيدة كاملة تقطع اللحم بالسكين. جميلة تغسل الجزر بالماء. قطة جميلة تحت المنضدة. هى تشرب الحليب جميل يفتح الدولاب و ياخذ شوكة و ملعقة. السيد طاهر حسبى بجانب الباب. هو ينظر الى الساعة.

الدرس السابع والعشرون 27. DERS

Sayılar

صفر = ٠	عشر = ١٠	عشرون = ٢٠
واحد = ١	احدعشر = ١١	واحد وعشرون = ٢١
اثنان = ٢	اثناعشر = ١٢	اثنان و عشرون = ٢٢
ثلاثة = ٣	ثلاثة عشر = ١٣	ثلاثة وعشرون = ٢٣
اربعة = ٤	اربعة عشر = ١٤	اربعة وعشرون = ٢٤
خمسة = ٥	خمسةعشر = ١٥	خمسة وعشرون = ٢٥
ستة = ٦	ستةعشر = ١٦	ستة وعشرون = ٢٦
سبعة = ٧	سبعةعشر = ١٧	سبعة وعشرون = ٢٧
ثمانية = ٨	ثمانيةعشر = ١٨	ثمانية وعشرون = ٢٨
تسعة = ٩	تسعةعشر = ١٩	تسعة وعشرون = ٢٩
ثلاثون = ٣٠	اربعون = ٤٠	خمسون = ٥٠
ستون = ٦٠	سبعون = ٧٠	ثمانون = ٨٠

1.000	100	90
الف = ١٠٠٠	مائة = ١٠٠	تسعون = ٩٠
400	300	200
اربع مائة = ٤٠٠	ثلاث مائة = ٣٠٠	مئتان = ٢٠٠
4.000	3.000	2.000
اربعة آلاف = ٤٠٠٠	ثلاثة آلاف = ٣٠٠٠	الفان = ٢٠٠٠

20.000	10.000
عشرون الفًا = ٢٠٠٠٠	عشرة آلاف = ١٠٠٠٠
100.000	50.000
مائة الف = ١٠٠٠٠٠	خمسون الفًا = ٥٠٠٠٠
10.000.000	1.000.000
عشرة ملايين = ١٠٠٠٠٠٠٠	مليون = ١٠٠٠٠٠٠
1.000.000.000	100.000.000
مليار = ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مائة مليون = ١٠٠٠٠٠٠٠٠

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

Bir **(vâhid)**	واحد	sıfır **(sıfır)**	صفر
üç **(selâse**	ثلاثة	iki **(isnân)**	اثنان
beş **(hamse)**	خمسة	dört **(erbaa)**	اربعة
yedi **(seb'a)**	سبعة	altı **(sitte)**	ستة
dokuz **(tis'a)**	تسعة	sekiz **(semâniye)**	ثمانية
on bir **(ehad aşer)**	احدعشر	on **(aşere)**	عشرة
on üç **(selasete aşer)**	ثلاثةعشر	on iki **(isnâ aşer)**	اثناعشر
yirmi **(ışrûn)**	عشرون	on dört **(erbaate aşer)**	اربعة عشر
yirmi bir **(vâhid ve ışrûn)**	واحد وعشرون		
yirmi iki **(isnân ve ışrun)**	اثنان وعشرون		
yirmi üç **(selâse ve ışrûn)**	ثلاثة وعشرون		
kırk **(erbeûn)**	اربعون	otuz **(selâsûn)**	ثلاثون
iki yüz **(mietân)**	مائتان	yüz **(mie)**	مائة
binler **(âlâf)**	آلاف	**(elfan)** الفان	bin **(elf)** الف
milyon **(milyon)**	ميلون	üç bin **(selasetu âlâf)**	ثلاثة آلاف
dört milyon	اربعة ملايين	milyonlar **(melâyîn)**	ملايين

2- Arapça yazının Türkçe'nin tersine yazılmasına karşılık Arapça rakamlar Türkçe rakamların yönünde soldan sağa doğru yazılır. Derste geçen sayıların okunuşlarını yanlışsız olarak öğrendikten sonra dersi çokça tekrar ediniz. Verilmemiş sayıları dersi iyi kavradıktan sonra kendiniz söyleyebilirsiniz.

3- Üç rakamh sayılar Türkçe sayılara uygun olarak soldan sağa doğru sıra ile yazılırsa da okunuşta önce yüzler hanesi sonra birler en sonra da onlar hanesi okunur.

مائة = ١٥٦	و ستة	وخمسون
yüzler hanesi	birler hanesi	onlar hanesi

İki rakamlıların önce birler sonra onlar hanesinin okunduğunu yukarıdaki misalden kolayca anlayabiliriz. Konuyu iyi kavramak için aşağıdaki örneklere dikkat edelim.

٤٥ = خمسة واربعون

Şimdi yukarıdaki misâle bir yüzler hanesi ekleyelim ve 145 sayısını yazarak okuyalım:

١٤٥ = مائة وخمسة واربعون

Bu sayıyı dört rakamlı yapacağımızda başına binler hanesine ait bir rakamı getirmek yeterlidir.

١١٤٥ = الف ومائة وخمسة واربعو

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki sayıları Arapça söyleyiniz.

.....17	13	5	8
.....47	36	9	20
.....87	55	19	30
.....105	25	15	5
.....360	150		125
.....1255	1200		200

2- Aşağıdaki ifadelerin anlattıkları sayıları Arapça rakamlarla karşılarına yazınız.

اربعة..... ستة..... تسعة..... عشرة..... ثمانية.....

ثمانيةعشر..... اثناعشر..... سبعةعشر..... عشرون.....

خمسة وعشرون..... ثلاثة وعشرون..... واحد واربعون.....

ستة وخمسون..... سبعة وسبعون..... اثنان وثلاثون.....

مائتان..... مائة وخمس واربعون..... مائة وعشرون.....

ثلاثمائة..... ثلاثمائة وخمسون..... خمسمائة.....

ستمائة وخمسةعشر..... سبعمئة وستة واربعون.....

الف وثلاثمائة وخمسون..... الف وتسعمائة واربعة وثمانون.....

3- Aşağıdaki boş bırakılan yerleri doldurunuz.

١٦ = ... عشر ... ١٢ = اثنا .... ٥ = ... ٧٧ = ...

١٤ = تسعة ... ٢٦ = ... وعشرون ...٣١ = ... ثلاثون

٦ = خمسة و... ٨٣ = ... وثمانون ٤٤ = ... واربعون

٥ = سبعة و.... ٥٦ = ... خمسون ٦٦ = ستة وستون

١٦ = مائة وستة و.... ٢٤٥ = مائتا....واربعون

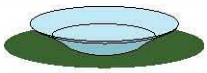
٥ = ثلاثمائة وثلاثة و... ٤٢٩ = ...تسعة وعشرون

4- Aşağıdaki rakamları ayrıca okuyunuz.

.....٣٩	.....٢٩	.....١٩	.....٩
.....٦٥	.....٥٥	.....٤٥	.....٥
.....٩٦	.....٨٦	.....٧٦	.....٦

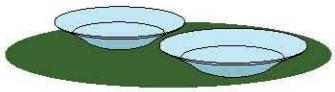
.....١٨٦	.....١٢٠	.....١٠٠
.....٢٤٧	.....٢٠٠	.....١٩٢
.....١٤٥٠	.....٤٠٠	.....٣٣٣
.....١٩٧٩	.....١٩٨	.....٦٧٦٥

Sayıların İsimlerle Kullanılışı



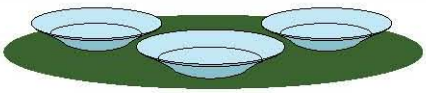
طبق واحد

تفاحة واحدة

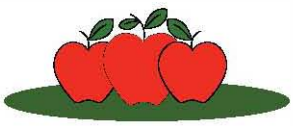


طبقان

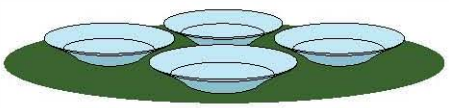
تفاحتان



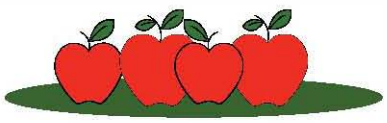
ثلاثة اطباق



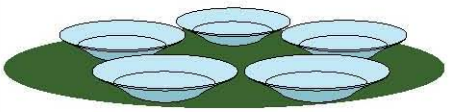
ثلاث تفاحات



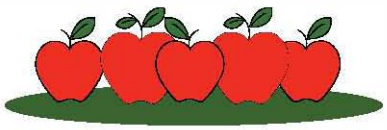
اربعة اطباق



اربع تفاحات



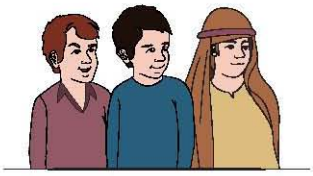
خمسة اطباق



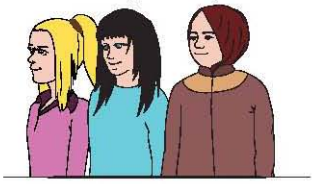
خمس تفاحات

ولد واحد

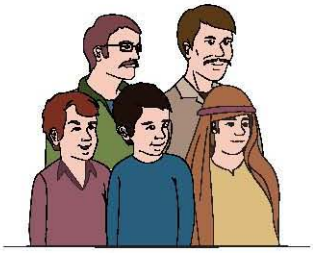
بنت واحدة



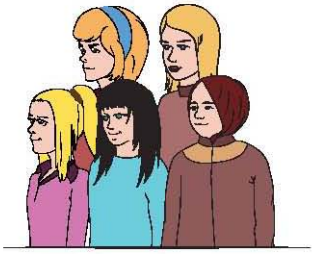
ثلاثة اولاد



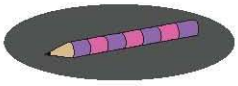
ثلاث بنات



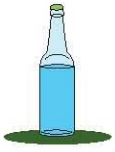
خمسة اولاد



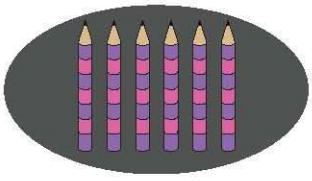
خمس بنات



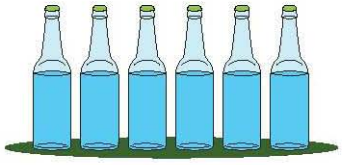
قلم واحد



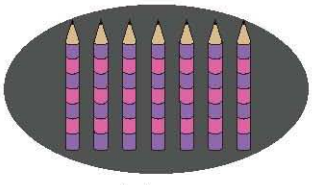
زجاجة واحدة



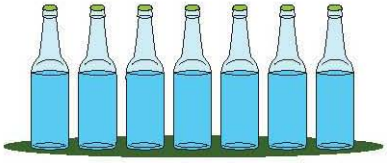
ستة اقلام



ست زجاجات



سبعة اقلام



سبع زجاجات

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler: Bu derste yabancısı olduğunuz bir kelime yoktur. Daha önce verdiğimiz kelimelerin okunuşunu veya anlamını unutmuş olduklarınızı kitabın sonundaki sözlük kısmından bakınız.

2- Bu dersimizde varlıkların adetlerini ifade etmeyi öğreniyoruz. Bir şeyin kaç tane olduğunu anlatırken onun adedine göre değişik ifadeler kullanırız.

a) Anlatılan varlık bir tane ise önce onun adını arkasından bir sayısını söyleriz.

كتاب واحد　　قلم واحد　　مشط واحد

İsim şayet müennes ise sayıyı da müennes olarak söyleriz.

مجلة واحدة　　زهرة واحدة　　تفاحة واحدة

b) Anlatılan varlık iki tane ise, sayı kullanılmaksızın o varlığın isminin müsenna **(ikil)** şekli söylenir.

Müzekker

قلم ----- قلمان ولد ----- ولدان طبق ----- طبقان

Müennes

مجلة ----- مجلتان

تفاحة ----- تفاحتان　　زهرة ----- زهرتان

c) Üçten onbire kadar sayıdaki varlıkları anlatırken önce sayıyı sonra da varlığın isminin cemini **(çoğulunu)** söyleriz.

altı kalem **(sittetü eklâm)**	ستة اقلام
üç erkek çocuk **(selasetü evlâd)**	ثلاثة اولاد
beş şişe **(hamse zucâcât)**	خمس زجاجة

Burada dikkat edilmesi gereken önemli bir nokta vardır. Müzekker bir ismi anlatırken sayıyı müennes olarak söyleriz. Müennes isimlerin sayısını da müzekker olarak söyleriz. Ancak bu hususta isimlerin çoğullarına değil tekillerine itibar ederiz:

مجلة	خمس مجلات
müennes	müzekker
ملعقة	اربع ملاعق
müennes	müzekker
قلم	خمسة اقلام
müzekker	müennes
كتاب	اربع كتب
müzekker	müennes

Bu ifadeler birleşik ifade olduğu için birinci kelimelerin sonunu harekeli okuruz. Bir değiştirici sebep olmadığına göre zamme **(ötre)** harekesiyle seslendiririz.

ثلاثةُ كتب　　تسعةُ اقلام　　اربعُ زجاجات

خمسُ ملاعق　　عَشَرَةُ اقلام　　عَشْرُ مجلات

Şimdi bu bilgileri aklınızda tutarak aşağıdaki ifadeleri sesli olarak yapabildiğiniz kadar çok tekrar ediniz.

قلم واحد　　قلمان　　ثلاثة اقلام　　اربعة اقلام

مجلتان　　مجلة واحدة　　سبعة اقلام　　تسع مجلات

ثلاثة مجلات　　خمس مجلات　　ثلاثة امشاط

مشطان ستة امشاط عشرة امشاط

ملقعة واحدة ملعقتان اربع ملاعق

ثلاث ملاعق مشط واحد ثمانى ملاعق

قفص واحد قفصان ثلاثة اقفاص

اربعة اقفاص ثمانية اقفاص جريدة واحدة

جريدتان خمس جرائد سبع جرائد عشر جرائد

رجل واحد رجلان خمسة رجال سبعة رجال

عشرة رجال تفاحة واحدة تفاحتان خمس تفاحات

سبع تفاحات عشر تفاحات ستة اشجار

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki ifadelerin yanlış olanlarını bulunuz.

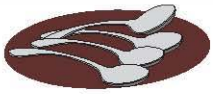
خمسة رجال خمس اولاد اربع بنات اربعة مجلات

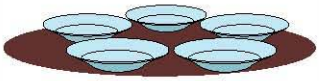
ستة زجاجات مشط واحد زهرة واحد ثلاثة زهور

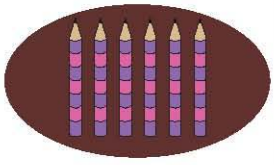
رجل اثنان رجلان جريدة واحدة كتاب واحدة

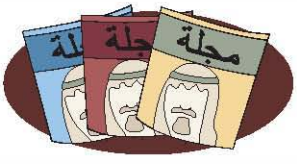
عشرة امشاط ملعقة واحدة

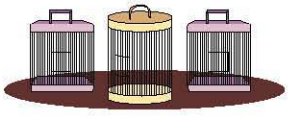
2- Aşağıdaki resimlerde gördüklerinizi anlatınız.











Sayılarda Sorulu Ceaplı İfadeler

Yanında beraberinde **(maa)** مع

هل معكَ تفاحتان؟
نعم معى تفاحتان.

هل معه ثلاث تفاحات؟
لا، معه تفاحتان.

هل معها ثلاث ساعات؟
نعم معها ثلاث ساعات.

هل معى سبع ساعات؟
لا، معكَ اربع ساعات.

هل معى ثلاث ساعات؟
نعم، معكِ ثلاث ساعات.

هل معنا ست تفاحات؟
نعم، معكم ست تفاحات.

هل معكم ست تفاحات؟
نعم، معنا ست تفاحات.

هل معهم ست برتقالات؟
لا، معهم ست تفاحات.

كم تفاحة معك؟
معي تفاحتان.
كم تفاحة معه؟
معه تفاحتان.
كم ساعة معها؟
معها ثلاث ساعات.
كم ساعة معي؟
معكَ اربع ساعات.
كم ساعة معي؟
معكِ ثلاث ساعات.
كم تفاحة معنا؟
معكم ست تفاحات.
كم تفاحة معكم؟
معنا ست تفاحات.
كم تفاحة معهم؟
معهم ست تفاحفات.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

.....da var beraberinde, yanında **(maa)**	مع
onda iki kitap var **(meahu kitâbân)**	معه كتابان
bende beş kitap var **(meî hamsetü kütüb)**	معى خمسة كتب
kaç **(kem)**	كم
sende kaç saat var? **(kem saa meake)**	كم ساعة معك

2- Kelimeye bitişik olarak kullanılan zamirleri ikinci derste görmüştük. Hatırlamak için ikinci dersteki çekim tablosunu tekrar gözden geçiriniz. Aynı zamirler bu derste مع kelimesine bitişik olarak verilmiştir.

onda var	معه	sende var	معك	bende var	معى
onlarda var	معهم	sizde var	معكم	bizde var	معنا

3- كم ilk olarak bu derste karşılaştığımız bir soru edatıdır. Varlıkların kaç tane olduğunu sormak için kullanırız.

Onda kaç şişe var? كم زجاجة معه

Not: Soru cümlesinde مع kelimesinin cümle sonunda, cevapta ise, başta kullanıldığına dikkat ediniz.

كم زجاجة معه؟	معه خمس زجاجات
soru	cevap

4- Soru edatından sonra gelen isim fethalı **(üstünlü)** ve nekre olarak gelir.

Ancak müennes kelimelerde sondaki te ة okunmadığından pratikte bu durum fark edilmese de, müzekker kelimelerde açıkça görülür.

sende kaç kitap var **(kem kitaben meak)** كم كتابا معك؟

onda kaç kalem var **(kem kalemen mealıu)** كم قلما معه؟

masanın üzerinde kaç tabak var?

(kem tabakan alel mindade) كم طبقا على المنضدة؟

masanın üzerinde altı tabak var

(alel mindade sitte etbâk) على المنضدة ستة اطباق

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki Türkçe cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

Bende beş elma var.....

Sende iki saat var.....

Onda altı tabak var.....

Sizde kaç dergi var?.....

Bizde yedi dergi var.....

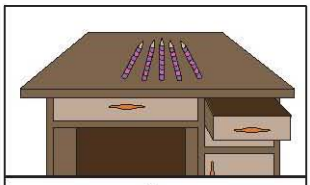
Evde kaç erkek çocuk var?.....

Masanın altında kaç gazete var? .....

Masanın altında iki gazete var.....

2- Resimlere bakarak sorulara cevap veriniz.

كم قلما على المكتبة؟



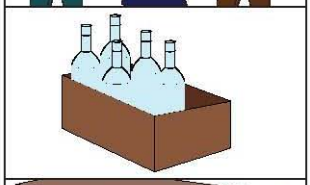
كم طبقا معه؟

كم ملعقة فى الدرج؟

كم ساعة معها؟

كم تفاحة معهم؟

كم زجاجة فى الصندوق؟



كم مشطا تحت المنضدة؟

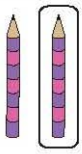
كم سيارة فى الشارع؟

3- Aşağıdaki karşılıklı konuşmaları yüksek sesle tekrar tekrar okuyunuz.

هل معك ساعة؟	نعم معى ساعة.
هل معه ساعة؟	نعم معه ساعة.
هل معهم سبع ملاعق؟	نعم معهم سبع ملاعق.
كم مشطا معك؟	معى مشط واحد.
كم طائرًا فى القفص؟	فى القفص خمسة طيور.
كم زجاجة فى الصندوق؟	فى الصندوق عشر زجاجات.
هل معكم خمسة كتب؟	نعم معنا خمسة كتب.
هل معنا جريدة عربية؟	نعم معكم جريدة عربية.
هل معك مجلة تركية؟	نعم معى مجلة تركية.
كم رجلا فى البيت؟	فى البيت تسعة رجال.
كم بنتا فى السيارة؟	فى السيارة ثلاث بنات.
كم كرسيا فى غرفة النوم؟	فى غرفة النوم كرسيان.
كم منضدة فى المطعم؟	فى المطعم ست مناضيد.
كم طبقا فى المطبخ؟	فى المطبخ ستة اطباق.
هل معكما اربع تفاحات؟	نعم معنا اربع تفاحات.
أفى القفص طيور؟	نعم فى القفص طيور.
أ فى الحوض سمك؟	نعم فى الحوض سمك.

Sayılarda Derecelendirme ve Kesirler

واحد



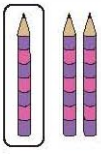
الاول

اثنان

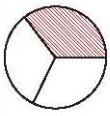
الثانى

نصف

ثلاثة

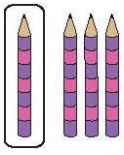


الثالث

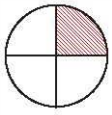


ثلث

اربعة

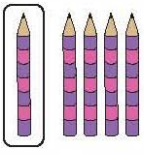


الرابع



ربع

خمسة



الخامس

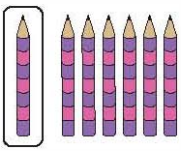
خمس

ستة

السادس

سدس

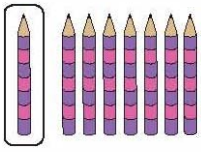
سبعة



السابع

سبع

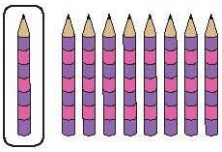
ثمانية



الثامن

ثمن

تسعة



التاسع

تسع

عشرة

العاشر

عشر

1- Yeni Kelimeler:

birinci **(el evvelu)**	الاول
ikinci **(essânî)**	الثانى
yarım **(nısf)**	نصف
üçte bir **(sülüs)**	ثلث
üçüncü **(essâlis)**	الثالث
(çeyrek) dörtte bir **(rubu')**	ربع
dördüncü **(errâbi')**	الرابع
beşte bir **(humus)**	خمس
beşinci **(el hâmîs)**	الخامس
altıda bir **(sudus)**	سدس
altıncı **(es-sâdis)**	السادس
yedide bir **(subu')**	سبع
yedinci **(es sâbi')**	السابع
sekizde bir **(sumun)**	ثمن
sekizinci **(es sâmin)**	الثامن
dokuzda bir **(tusu')**	تسع
dokuzuncu **(ettâsi')**	التاسع
onda bir **(uşur)**	عشر
onuncu **(el âşîr)**	العاشر

2- Varlıkların sıralamadaki yerlerini ve taksimatları ifade etmek için sayıların aldıkları şekilleri görüyoruz. Her sayının aldığı şekiller karşılarında gösterilmek sûretiyle kavrama kolaylığının sağlanmasına çalışılmıştır. Prensipte dil ezberdir. Her kelimeyi ifade ettiği anlamla birlikte ezberlemek en çıkar yoldur. Ancak yine de sayıların bu şekilleri alırken bazı genel kaidelere bağlı olduklarını da bilmekte fayda vardır. Bu kaideler:

a) Üçüncü, beşinci gibi sıralamaları anlatırken kullanılan sayının birinci harfinden sonra bir elif (ا) getirilir ve ikinci harf kesreli okunur.

üçüncü ثَالِث dördüncü رابع beşinci خامِس

b) Üçte bir, dörtte bir gibi taksimatı anlatırken de kullanacağımız sayının ilk iki harfini zamme **(ötre)**li okuruz.

üçte bir ثُلُث beşte bir خُمُس onda bir عُشُر

Not: ستة altı sayısı bu iki şekilde kullanılırken ikinci harfi olan te ت dal (د) harfine dönüşür ve sonra da bir ikinci se س eklenir.

altı ستة altıncı السادِس altıda bir سُدُس

Bu derste verilen ona kadar sayıların iki yeni kullanışlarına söyleme alışkanlığı kazanmanız için dersi çokça sesli olarak tekrarlayınız. Sonra aynı şekilleri birkaç defa da ezberden tekrar ediniz.

Saatler

١

كم الساعة؟

الساعة الواحدة

الساعة الثانية

الساعة الثالثة

الساعة الخامسة

الساعة السابعة

الساعة التاسعة

الساعة العاشرة

الساعة الحادية عشرة

الساعة الثانية عشرة

٢

كم الساعة؟

الساعة الواحدة وعشر دقائق

الساعة الوحدة والربع

الساعة الثانية والثلث

الساعة الثانية والنصف

الساعة الثانية وخمس وثلاثون دقيقةً

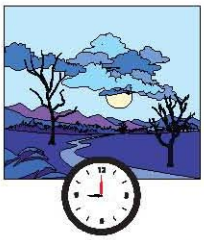
الساعة الثالثة الاثلثًا

الساعة الثالثة الاربعا

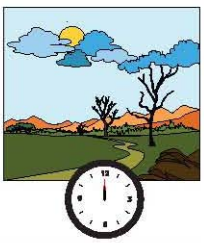
الساعة الرابعة الاعشر دقائق

كم الساعة؟

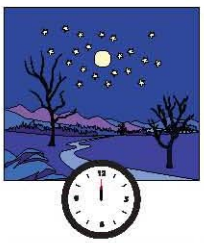
الساعة التاسعة
صباحًا



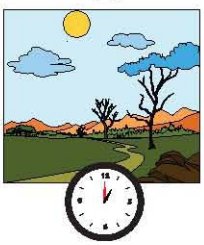
الساعة التاسعة
مساءً



الساعة الثانية
عشرة ظهرًا



منتصف الليل



اللساعة الواحدة
بعد الظهر

الساعة الواحدة
صباحًا

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

yarısı **(el muntasıf)**	المنتصف
yarım **(ennısf)**	النصف
çeyrek **(errubu')**	الربع
üçte bir **(essülüs)**	الثلث

Ayrıca yirmi dakika demektir. Yani bir saatin üçte biri

öğle **(ezzuhr)**	الظهر
gece **(elleyl)**	الليل
dakikalar **(dekâik)**	دقائق
dakika **(dakika)**	دقيقة
sabahleyin **(sabahen)**	صباحًا
akşamleyin **(mesâen)**	مساء
önce **(kabl)**	قبل
öğleden önce **(kablezzuhr)**	قبل الظهر
sonra **(ba'd)**	بعد
öğleden sonra **(ba'dezzuhr)**	بعد الظهر

müstesna, hariç, ancak mânâlarına kullanılır الا

(essâatülvahide illa hamse dakâik) الساعة الواحدة الا خمس دقائق

Saat bir, ancak beş dakika müstesna. Yani saat bire beş var.

2- Saatin kaç olduğunu anlatmak için saatin durumuna göre üç çeşit ifade kullanırız.

a) Saat ..... geçe veya ..... kala değil de tam ise, gösterdiği rakamı **(saat** ساعة kelimesiyle birlikte basit bir isim cümlesi olarak söyleriz.

saat iki **(essâatussâniye)** الساعة الثانية

saat beş **(essâatulhâmise)** الساعة الخامسة

saat on **(essâtülâşire)** الساعة العاشرة

saat on bir **(essâatülhadiye aşere)** الساعة الحادية عشرة

b) Saat geçiyorsa, o takdirde yukarıdaki ifade şekli aynen söylendikten sonra, geçen müddet dakika veya çeyrek, üçte bir yarım olarak eklenir.

saat ikiyi beş dakika geçiyor الساعة الثانية وخمس دقائق

(essâatussâniye ve hams dakâik)

saat beşi çeyrek geçiyor الساعة الخامسة والربع

(essâatul hâmise verrub')

saat onu yirmi geçiyor الساعة العاشرة والثلث

(essâatul âşire vessülüs)

Saat on bir buçuk الساعة الحادية عشرة والنصف

(essâtulhâdiyete aşere vennısf)

Yirmi kalaya kadar geçiyor ifadesi kullanılır. Meselâ saat dörde yirmibeş varsa bunun üçü otuzbeş geçiyor diye söyleriz. Bundan sonra **(...var)** şekli söylenir.

الساعة الثالثة وخمس وثلاثون دقيقة

(essâatüssâlise ve hams ve selâsûne dakîka) saat: 3.35

c) Saat başına kaç dakika kaldığını anlatacaksak, bu takdirde de yaklaşmakta olan saatin tam'ı söylendikten sonra

(الا **= illâ)** kelimesi getirilip kalan müddet eklenir.

Meselâ **"saat beşe on var"** diyelim.

الساعة الخامسة الاعشر دقائق **(essâatül hâmise illâ aşere dakâik)**

٤٠.٤ ------ الساعة الخامسة الاثلثًا

٤٥.٤ ------ الساعة الخامسة الاربعًا

٥٩.٤ ------ الساعة الخامسة الادقيقةً

Burada **(illâ)**dan sonra gelen kelimenin fethalı **(üstün)** okunduğuna dikkat ediniz.

Not: Öğle on ikiden sonra saatler bizdeki gibi onüç, ondört diye devam etmeyip birden başlanarak söylenir. Ancak öğleye kadarki saatlar için صباحًا **= sabahleyin** kelimesi, öğleden sonraki saatler için ise ظهرًا = öğleyin, بعدالظهر **= öğleden sonra** ve مساءً **akşamleyin** kelimeleri eklenir.

sabah saat bir السعة الواحدة صباحًا

öğlen saat bir الساعة الواحدة ظهرًا

الساعة الثالثة صباحا

الساعة السادسة صباحا

الساعة الثالثة بعدالزهر

الساعة السادسة مساءً

الساعة الثانية عشرة ظهرا

gündüzün: نهارًا

الساعة الثانية عشرة ليلا (منتصف الليل)

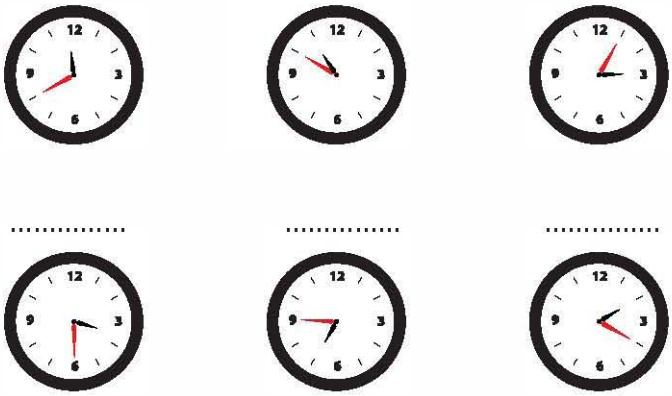
geceleyin: ليلا

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki saatleri söyleyin.

كم الساعة؟

a)



....

....

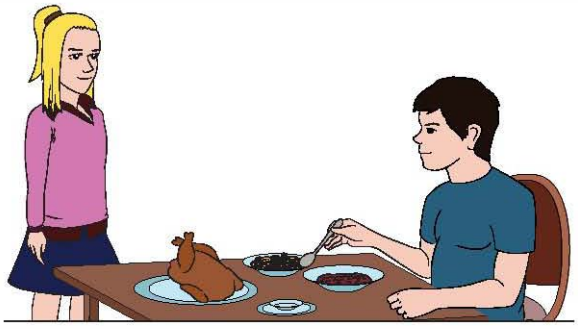
b) Aşağıda rakamlarla verilmiş saatlerin okunuşunu karşılarına yazınız.

٣,٠٥ :	٤,١٠ : .....
٥,١٠ :	٥,٢٥ : .....
٦,٣٠ :	٦,٣٥ : .....
٧,٤٥ :	٧,١٢ : .....
٩,٥٠ :	٧,١٥ : .....
١٠,٣٠ : مساءً.....	٩,٢٠ : صباحا.....
١١,٥ :	١,٥٥ : .....
١,٠٥ :	٢,٤٠ : .....

2- Aşağıdaki konuşmaları tekrarlayınız.

Ne zaman **(metâ)** متى

متى تأكل؟	.انا آكل فى الساعة السابعة
متى تخرج من البيت؟	انا اخرج قبل الساعة الثامنة
متى تذهب الى المدرسة؟	.انا اذهب بعد الساعة الثامنة
متى تدخل الى الصف؟	.فى الساعة التاسعة
متى يذهب ابوك الى المكتب؟	.هو يذهب فى الساعة الثامنة
هل تذهب الى المسجد؟	.نعم اذهب الى المسجد
متى تذهب الى المسجد؟	انا اذهب الى المسجد فى الساعة السابعة مساءً
هل تنظر الى التلفيزيون؟	.وفى الساعة السادسة صباحا
ماذا تفعل بعد الساعة الثامنة مساء؟	لا! اكتب واجبتى



ماذا تفعل؟
انا آكل.
كم الساعة؟
الساعة العاشرة.
هل تاكل فى الساعة العاشرة؟
نعم فى الساعة السادسة والثامنة.

Harfîcerli Mef'uller

نحن نذهب الى السوق

نحن نرجع من السوق

هو يذهب الى المكتب باليارة

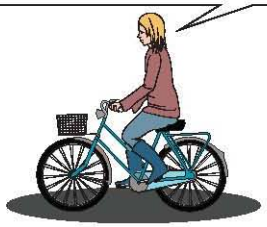
انا ارجع من المطعم

هم يذهبون الى المدرسة
فى الساعة التاسعة صباحا

هم يرجعون من المدرسة
فى الساعة الخامسة مساءً

أنا اذهب الى المكتب بالقطار

أنا اذهب الى السوق بالدراجة



هم يذهبون الى الجبل بالهليكوبتر

هى تذهب الى المسرح بالسيارة

انا اذهب الى المكتب فى الساعة الثامنه صباحا

انا ارجع من المكتب فى الساعة السادسة مسء

السيد احمد يذهب الى المطار

السيد احمد يرجع من المطار

انا اذهب الى المحطة بالأوتوبيس

انا ارجع من المحطة بالتاكسى

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

gidiyor **(yezheb)**	يذهب
çarşı **(essûk)**	السوق
o çarşıya gidiyor	هو يذهب الى السوق
dönüyor **(yerci')**	يرجع
istasyon **(elmehatta)**	المحطة
o istasyondan dönüyor	هو يرجع من المحطة
lokanta **(elmat'am)**	المطعم
okul **(elmedrese)**	المدرسة
tren **(el kıtâr)**	القطار
bisiklet **(derrâce-edderrâce)**	دراجة --- الدراجة
dağ **(elcebel)**	الجبل
helikopter **(helîkobter)**	هليكوبتر
tiyatro **(el mesrah)**	المسرح
otomobil **(esseyyâre)**	السيارة
taksi **(et taksi)**	التاكسى
havaalanı **(elmetâr)**	المطار
otobüs **(el otobîs)**	الأوتوبيس

2- Dersin yeni kelimeleri içindeki isimleri marife **(belirli)** olarak verdik. Marife, isimlerin ال takısı alarak veya isim tamlamasında muzaf **(tamlanan)** olarak belirlenmesidir. Belirlilik takısı olarak ismin başına eklenen ال takısının lâm ل ının bazen okunmadığını birinci kitabımızda anlatmıştık. **(Bak. 1. Kitap, sayfa: 55)**

Kelimeleri öğrenirken bunun gibi ekleri gözönünde bulundurmanız gerekir. Yoksa gereksiz yere zorluk çekmiş olursunuz. Örneğin:

هم يذهبون الى الجبل بالهليكوبتر

cümlesindeki بالهليكوبتر sözündeki iki ayrı takıyı tanıyamazsak, başka bir yerde takısız şekliyle karşılaşınca bunun yukarıda gördüğümüzden başka bir kelime olduğunu zannedebiliriz.

بالهليكوبتر

ب	ال	هليكوبتر
cer harfi	marifelik	isim
	takısı	(helikopter)

Bu şekilde marife olma ve cer harfi alma özelliğini her zaman isimlerle birlikte düşünmek gerekir.

انااذهب الى المكتب بالتاكسي

ب ال تا كسي

3- Bir fiil cümlesinin üç öğesi olduğunu biliyoruz. Bunlar:

a) Fiil **(yüklem):** İşi, olayı bildiren kelimedir. Zamanla ilgisi vardır. Şahıslara göre ayrı şekiller alır ve bu duruma **"çekim"** denir. Genellikle cümlenin başında bulunur.

b) Fâil **(özne):** Fiilin bildirdiği işi yapandır. Genellikle isimdir. Son harfinin harekesi zamme **(ötre)**dir. Cümle içerisinde fiilden sonra gelir, mef'ulden sonra ve başta da gelebilir. Zamir olarak da kullanılır. Bu takdirde pratikte fiilden önce söylenir. Fâil bilinmiyorsa söylenmeyebilir, ama fiilin yapısı yine fâile göre şekil alır. Fiil muzarî ise sonu zamme **(ötre)**lidir.

تذهب كريمة الى المدرسة

cümlesinin yerine تذهب الى المدرسة söylenir.

Birisi Kerime'nin nereye gitmekte olduğunu sormuşsa:

اين تذهب كريمة؟

Böyle bir soruya هى تذهب الى المدرسة

diye cevap verebileceğimiz

gibi sadece تذهب الى المدرسة

diyerek de cevap verebiliriz.

Çünkü fâil soran tarafından da cevap veren tarafından da biliniyor. Tekrar zikretmeye gerek kalmaz. Hatta fiil bile zikretmeden الى المدرسة diye de cevap verebiliriz.

c) Mef'ul **(tümleç, nesne)** fiil'in anlattığı iş ve olaydan doğrudan veya dolaylı olarak etkilenenlerin cümle içerisinde oluşturduğu öğedir. Cer harflerinden biriyle de yalın halde de gelebilirler. Bir cümlede birden çok mef'ul bulunabilir.

السيد احمد	يذهب	الى المكتب	بالسيارة
fâil	fiil	1. mef'ul	2. mef'ul

كريمة	تأكل الارز		بالشوكة
fâil	fiil	1. mef'ul **(yalın)**	2. mef'ul **(cer harfiyle)**

Mef'ulun son harfi fethalı **(üstünlü)** olur. Eğer mef'ulun başına cer harfi eklenirse değiştirici sebep olarak mef'ulun son harfini kesra **(esre)** yapar.

Şimdi yukarıdaki cümleyi öğelerinin son harfharekesine göre yazalım:

كريمةُ تأكلُ الارزَ بالشوكةِ

Ancak pratikte bu cümleyi şöyle söyleriz:

"Kerime te'külü-lürz bişşevke"

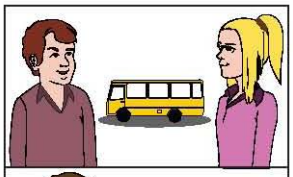
Dikkat: Dili öğrenmekten maksat onu konuşmaksa, gramer kaidelerinin önceliklerine dalmadan kalıpları olduğu gibi söyleme alışkanlığını kazanmak gerekir. On tane kalıbı düşünmeden söyleyebilme alışkanlığını kazanmış olmak, yüz tane gramer kaidesini ezberlemiş olmaktan pratikte daha iyi netice verir. Kalıpları düşünmeden söyleyebilir duruma gelmek için bol tekrar şarttır.

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki konuşmaları sesli olarak tekrarlayınız.

nasıl **(keyfe)** كيف

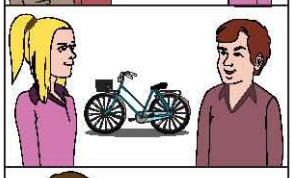
كيف تذهب الى المدرسة؟
اذهب الى المدرسة بالأوتوبيس.



كيف تذهبين الى المحطة؟
اذهب الى المحطة بالتاكسى.

كيف تذهبون الى المسرح؟
نذهب الى المسرح بالسيارة.

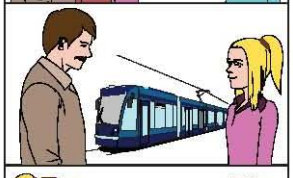
كيف تذهبين الى الحديقة؟
اذهب الى الحديقة بالدراجة.



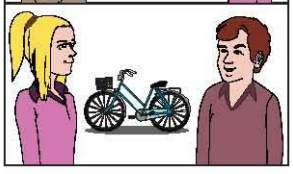
كيف تذهب الى المطعم؟
اذهب الى المطعم بالسيارة.

كيف تذهبون الى الجبل؟
نذهب الى الجبل بالهليكوبتر.

كيف تذهب الى المكتب؟
اذهب الى المكتب بالقطار.



كيف تذهبين الى السوق؟
اذهب الى السوق بالدراجة.



2- Aşağıdaki boşluklara يذهب يرجع fiillerinden uygun geleni, cümlenin fâiline uygun şekliyle koyarak okuyunuz.

نحن ..... الى السوق

هم من السوق

السيد احمد والسيدة زينب راشد ... الى المسرح

كريمة ..... الى المدرسة بالأوتوبيس.

كريم ..... من السوق بالدراجة.

انا ..... الى المطار بالتاكسى.

هن ..... الى المدرسة بالقطار.

هما ..... الى الجبل بالهليكوبتر.

هل انت ..... من المحطة؟

لا، انا ..... من المطعم.

هل انتم .... الى المكتب بالسيارة؟

نعم.

الدرس الثالث والثلاثون 33. DERS

Takvim (gün, hafta, ve aylar)

سنة

٣٠	٢٣	١٦	٩	٢	
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣	
	٢٥	١٨	١١	٤	
	٢٦	١٩	١٢	٥	
	٢٧	٢٠	١٣	٦	
	٢٨	٢١	١٤	٧	
	٢٩	٢٢	١٥	٨	١

٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
	٢٣	١٦	٩	٢
	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤
	٢٦	١٩	١٢	٥

٢٦	١٩	١٢	٥	
٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤

٣٠	٢٣	١٦	٩	٢	
	٢٤	١٧	١٠	٣	
	٢٥	١٨	١١	٤	
	٢٦	١٩	١٢	٥	
	٢٧	٢٠	١٣	٦	
	٢٨	٢١	١٤	٧	
	٢٩	٢٢	١٥	٨	١

٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤
	٢٦	١٩	١٢	٥
	٢٧	٢٠	١٣	٦

٢٥	١٨	١١	٤	
٢٦	١٩	١٢	٥	
٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
	٢٤	١٧	١٠	٣

٣٠	٢٣	١٦	٩	٢	
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣	
	٢٥	١٨	١١	٤	
	٢٦	١٩	١٢	٥	
	٢٧	٢٠	١٣	٦	
	٢٨	٢١	١٤	٧	
	٢٩	٢٢	١٥	٨	١

٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤
	٢٦	١٩	١٢	٥

٢٤	١٧	١٠	٣	
٢٥	١٨	١١	٤	
٢٦	١٩	١٢	٥	
٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢

٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤
	٢٦	١٩	١٢	٥
	٢٧	٢٠	١٣	٦
	٢٨	٢١	١٤	٧

٢٦	١٩	١٢	٥	
٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣
	٢٥	١٨	١١	٤

٢٤	١٧	١٠	٣	
٢٥	١٨	١١	٤	
٢٦	١٩	١٢	٥	
٢٧	٢٠	١٣	٦	
٢٨	٢١	١٤	٧	
٢٩	٢٢	١٥	٨	١
٣٧/٣٠	٢٣	١٦	٩	٢

يوم — اسبوع — شهر

المفرد	المثنى	الجمع
يوم	يومان	ايام
اسبوع	اسبوعان	اسابيع
شهر	شهران	شهور
سنة	سنتان	سنوات

فى السنة: اثناعشر شهرًا

فى السنة: اثنان وخمسون اسبوعا

فى الاسبوع سبعة ايام

فى اليوم اربع وعشرون ساعة

ايام الاسبوع هى:

الاحد	الاثنين	الثلاثاء	الاربعاء	الخميس	الجمعة	السبت
el-ehad	el-isneyn	es-selâsâ	el-erbeâ	el-hamis	el-cumua	es-sebt

امس	اليوم	غدًا
الخميس	الجمعة	السبت
الشهر الماضى	هذاالشهر	الشهر القادم
الشهر الثالث	الشهر الرابع	الشهر الخامس
السنة الماضية	هذه السنة	السنة القادمة
١٩٨٣	١٩٨٤	١٩٨٥

الاسبوع الماضى	هذاالاسبوع	الاسبوع القادم
هذا الشهر هو الشهر الرابع		

الاحد		٢	٩	١٦	٢٣	٣٠
الاثنين		٣	١٠	١٧	٢٤	...
الثلاثاء		٤	١١	١٨	٢٥	...
الاربعاء		٥	١٢	١٩	٢٦	...
للخميس		٦	١٣	٢٠	٢٧	...
الجمعه		٧	١٤	٢١	٢٨	...
السبت	١	٨	١٥	٢٢	٢٩	...

امس
اليوم
غدًا

AÇIKLAMA

1- Yeni Kelimeler:

sene **(sene)**	سنة
seneler **(senevât)**	سنوات
ay **(şehr)**	شهر
aylar **(şuhur)**	شهور
hafta **(üsbu')**	اسبوع
haftalar **(esâbi')**	اسابيع
gün **(yevm)**	يوم
günler **(eyyâm)**	ايام
dün **(ems)**	امس
önceki gün	امس الاول
yarın **(ğaden)**	غدا
öbür gün **(ba'de ğad)**	بعدغد
geçen **(mâdî)**	ماضى
geçen ay **(eş şehrülmâdî)**	الشهرالماضى
gelen **(kâdim)**	قادم
gelecek ay **(eşşehrulkâdim)**	اشهرالقادم

2- Bu sene, bu ay, bu hafta demek için هذه، هذا kelimelerini kullarınız.

هذاالاسبوع هذاالشهر هذه السنة

Bugün demek için ise يوم kelimesinin başına belirlilik takısı getirmek yeterlidir.

bugün اليوم ------- gün: يوم

3- Bir isim ya müzekkerdir veya müennestir. Nasılsa öyle kullanılır, değişmez. Sıfatlar böyle değildir. Birlikte kullanıldıkları isme göre müennes veya müzekker olurlar.

geçen sene السنة الماضية geçen ay الشهر الماضى

Burada aynı sıfat الشهر kelimesi müzekker olduğu için ماضى şeklinde, السنة kelimesi müennes olduğu için ماضية şeklinde gelmiştir. Aşağıdaki örnekleri inceleyiniz.

müzekker	müennes
الشهرالقادم	السنة القادمة
حوض مستدير	منضدة مستديرة
حوض مربع	منضدة مربعة
سيد عربى	سيدة عربية
ولد صغير	بنت صغيرة
حائط منخفظ	منضدة منخفظة
حائط مرتفع	منضدة مرتفعة
دولاب كبير	ساعة كبيرة

ALIŞTIRMALAR

1- Aşağıdaki boş yerleri doldurunuz.

اليوم يوم الخميس .....

الامس هويوم .....

الغد هويوم .....

هذاالشهر هوالشهر الخامس .....

الشهرالماضى .....

الشهرالقادم .....

هذه السنة هى: الف وتسعمائة واربعة وثمانون (١٩٨٤)

السنة الماضية هى: ..... (١٩٨٢)

السنة القادمة هى: ..... (١٩٨٥)

امس	اليوم	الغد
.....	الثانى	.....
.....	السبت	.....
الاربعاء	.....	.....
.....	.....	الخميس

Takvimle İlgil İfadeler

شهورالسنة الميلادية		شهورالسنة الهجرية	
يناير	1	محرم	١
فبراير	2	صفر	٢
مارس	3	ربيع الأول	٣
أبريل	4	ربيع الثانى	٤
مايو	5	جمادى الأولى	٥
يونيه	6	جمادى الآخرة	٦
يوليه	7	رجب	٧
أغسطس	8	شعبان	٨
سبتمبر	9	رمضان	٩
اكتوبر	10	شوال	١٠
نوفمبر	11	ذوالقعدة	١١
ديسمبر	12	ذوالحجة	١٢

AÇIKLAMALAR

ماهو الشهر الاول فى السنة؟
يناير هوالشهر الاول فى السنة.

ماهو الشهر الاخير فى السنة؟
ديسمبر.

متى تذهب الى المدرسة؟
اذهب الى المدرسة من يوم الاثنين الى يوم الجمعة.

كم شهرا فى السنة؟
فى السنة اثنا عشر شهرًا.

فى اى شهر تذهبون الى القرية؟
نذهب الى القرية فى يونية.

فى اى يوم تذهب الى المسرح؟
اذهب الى المسرح فى يوم السبت.

فى اى وقت يرجع احمد راشد من مكتبه؟
هو يرجع من مكتبة فى المساء.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

Hicrî yılın ayları

(şuhurussene el hicriye) شهورالسنة الهجرية

Milâdi yılın ayları

(şuhurussene el milâdiye) شهورالسنة الميلادة

(Muharrem)	محرم	Ocak **(yenayır)**	يناير
(Safer)	صفر	Şubat **(febrayır)**	فبراير
(Rebiulevvel)	ربيع الاول	Mart **(mars)**	مارس
(Rebiussâni)	ربيع الثانى	Nisan **(ebril)**	أبريل
(Cemâdilûlâ)	جمادى الاولى	Mayıs **(mâyu)**	مايو
(Cemâdilâhire)	جماد الاخرة	Haziran **(yunye)**	يونيه
(Receb)	رجب	Temmuz **(yulye)**	يوليه
(Şe'bân)	شعبان	Ağustos **(eğustos)**	أغسطس
(Ramazan)	رمضان	Eylül **(sebtember)**	سبتمبر
(Şevval)	شوال	Ekim **(oktober)**	اكتوبر
(Zülkade)	ذوالقعدة	Kasım **(november)**	نوفمبر
(Zülhicce)	ذولحجة	Aralık **(disember)**	ديسمبر

birinci **(el evvel)**	الاول
birinci ay **(eş şehrulevvel)**	الشهر الاول
sonuncu **(el ehîr)**	الاخير
sonuncu ay **(eşşehrul ehîr)**	الشهر الاخير
ne zaman **(metâ)**	متى
hangi **(eyyu)**	اى
hangi günde **(fi eyyi yevmin)**	فى اى يوم

hangi ayda **(fi eyyi şehrin)**	فی ای شهر
köy **(el karye)**	القرية
vakit **(vakt)**	وقت
hangi vakitte **(fi eyyi vaktin)**	فی ای وقت
akşam **(el mesa)**	المساء
sabah **(es sabâh)**	الصباح

هو يرجع من مكتبه فی المساء

o bürosundan akşam döner

هم يذهبون الی المدرسة صباح الاثنين

Onlar pazartesi sabahı okula giderler

نحن نأكل فی الساعة السابعة صباحًا

Biz sabah sekizde yeriz

2- Hicrî sene: Peygamber Efendimizin Mekke'den Medine'ye hicretini takvim başı olarak olan ve ayları, ayın dünyanın etrafındaki dönüşüne göre hesap edilen takvim yılıdır. Bizim kullandığımız Milâdi yıldan on bir gün kısadır. Bu bakımdan Hicrî aylar Milâdi ayların karşıtı değildir ve mevsimlerle bağıntıları yoktur. Her sene on bir gün öne kayarak yer değiştirirler. Milâdî ayları ayrı Hicrî ayları da ayrı ezberlemek gerekir.

3- Hangi **(eyyu)** ای

اين **(eyne)** nerede, birer soru edatırlar. Başlarına cer harfi getirilmek sûretiyle sorunun yönü ve konusu belirlenir ای edatı cer harfi gibi başına geldiği ismi kesra okutur.

فی ای يومٍ تذهب الی المسرح؟

الی اين تذهبون؟ من اين ترجع؟

İkinci ay hangi aydır? ای شهرٍ هو الشهر الثانی؟

4- Milâdi aylar Ocak يناير ayından itibaren birinci, ikinci, üçüncü diye de adlandırılırlar.

يناير هو الشهر الاول.
فبراير هو الشهر الثانى.
مارس هو السهر الثالث.
يوليه هو الشهر السابع.

ALIŞTIRMALAR

1) Aşağıdaki soruları cevaplayınız.

ماهو الشهر الثانى؟ – فبراير هو الشهر الثانى.
ماهو الشهر الثالث؟ – .....
ماهو الشهر الثامن؟ – .....
ماهو الشهر التاسع؟ – .....
ماهو الشهر الحادى عشر؟ – .....
ماهو الشهر العاشر؟ – .....
ماهو الشهر الثانى عشر؟ – .....
ماهو الشهر الاول؟ – .....

2- Aşağıda boş bırakılan yerleri doldurunuz.

أبريل هو الشهر الرابع فى السنة.
..... هوالشهر السدس فى السنة.
مايو هوالشهر ..... فى السنة.
يوليه هوالشهر ..... فى السنة.
..... هوالشهرالسابع فى السنة.
اغوسطس هوالشهر ..... فى السنة.

Selamlaşma ve Hal Hatır Sorma İfadeleri

أنا اعمل فى المطعم.

نحن نعمل فى المحطة.

رجل الاعمال يعمل فى المكتب.

هم يعملون فى المطار.

هى تعمل فى البيت.

هو يعمل فى المصنع.

المدرستان تعملان فى المدرسة.

المدرسان يعملان فى المدرسة.

AÇIKLAMALAR

1- Yeni Kelimeler:

hayır, hayırlı **(el hayr)** الخير

hayırlı sabahlar **(sabâhal hayr)** صباح الخير

aydınlık, ışık **(en nûr)** النور

hayırlı sabahlar **(sabâhannûr)** صباح النور

(aydınlık sabahlar)

nereye? **(ilâ eyne)** الى اين

nereye gidiyorsun? الى اين تذهب

yazıhanem, bürom **(mektebî)** مكتبى

nereden **(min eyne)** من اين

nereden dönüyorsun? من اين ترجع

teşekkür ederim **(şukran)** شكرًا

afedersin, rica ederim **(afven)** عفوًا

esselâmu aleyküm السلام عليكم

ve aleyküm üs-selâm وعليكم السلام

çalışıyorum **(a'mel)** اعمل

هو يعمل، هم يعملون، انت تعمل

iş adamı رجل الاعمال

fabrika **(el masna')** المصنع

işçi **(el âmil)** العامل

işçiler **(el ummâl)** العمال

işçiler fabrikada çalışıyorlar العمال يعملون فى المصنع

bay öğretmen **(el müderris)** المدرس

bayan öğretmen **(el müderrise)** المدرسة

öğretmen okulda çalışır **(çalışıyor)**

المدرس يعمل فى المدرسة

2- Bu dersimizde selamlaşma, temenniler ve çok kullanılan birkaç kalıp veriliyor. Ezberlenmesi gerekir. Ayrıca hal hatır sormada şu ifadeler kullanılır:

كيف احوالكم؟	طيب شكرا	بخير الحمدلله
(keyfe ehvalükum)	**(tayyib şukran)**	**(bihayr elhamdulillâh)**

– Nasılsınız?

– İyiyim teşekkür ederim. İyiyim hamdolsun.

ALIŞTIRMALAR

Aşağıdaki konuşmaları tekrarlayarak belleyiniz:

السلام عليكم.
كيف احوالكم؟

وعليكم السلام
بخير الحمدلله

اين تعمل؟
انا اعمل فى المطعم.

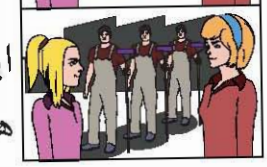
اين تعملون؟
نحن نعمل فى المحطة.

اين يعمل رجل الاعمال؟
هو يعمل فى المكتب.

اين يعمل المدرس؟
هو يعمل فى المدرسة.

اين يعمل المدرسان؟
هما يعملان فى المدرسة.

اين تعمل المدرستان؟
هما تعملان فى المدرسة.



اين يعمل العمال؟
هم يعملون فى المصنع.

الامتحان
Sınav

Şimdiye kadar öğrendiklerinizi kontrol ediniz. Hiçbir taraftan istifade etmeksizin aşağıda verilen soruları cevaplandırınız. Sonra **"İmtihan Cevapları"** kısmından kontrol ederek doğru cevaplarınızı tespit edip değerlendiriniz. Verilen kırk sorunun her biri 2,5 puandır. Toplam yüz puan eder. Böylece yüz üzerinden en az yetmiş alamazsanız, geriye dönüp özellikle zayıf olduğunuz konuları tekrar çalışmanız gerekir. Hele elliden aşağı puan almışsanız üçüncü kitaba devam etmenizde yarar yoktur.

A. Aşağıdaki Türkçe cümleleri Arapça'ya çeviriniz.

1- Kerim Kerime'nin kardeşidir
2- O benim babamdır.
3- Cemil'in annesi ne yapıyor?
4- Onlar lokantadan çıkıyorlar.
5- Ben denizde yüzüyorum.
6- Ne yapıyorsun?
7- Büroda kaç adam var?
8- Nerede çalışıyorsunuz?
9- Biz istasyonda çalışıyoruz.
10- Ben pazartesi sabahı saat sekizde okula giderim.

B. Aşağıdaki Arapça cümleleri Türkçe'ye çeviriniz.

١- احمد راشد هو ابو كريم.

٢- كريمة وامها فى البيت.

٣- الزهور على المنضدة المنخفضة.

٤- فى غرفة النوم ساعة مربعة.

٥- البط يسبح فى النهر.

٦- معها ستة كتب.

٧- فى الصندوق عشر زجاجات.

٨- متى تخرج من البيت؟

٩- انا اخرج من المكتب قبل الساعة السادسة.

١٠- اين تعمل؟

C. Aşağıdaki sorulara Arapça cevaplar veriniz.

١- هل كريمة ابنة طاهر؟

٢- أ هذا كتاب عربى؟

٣- هل انتَ عربى؟

٤- اين يسبح البط؟

٥- بماذا تقطع اللحم؟

٦- بماذا تذهب الى المطار؟

٧- ماذا يسبح فى الحوض؟

٨- ما هوالشهر الرابع فى السنة؟

٩- متى تخرج من البيت صباحًا؟

١٠- متى ترجع من المكتب مساءً؟

D. Aşağıda boş bırakılan yerleri doldurunuz.

١- اذهب ..... المطار بالتاكسى.

٢- هى ..... الى المحطة بالاوتوبيس.

٣- هل تذهب ..... المكتب بالسيارة؟

٤- هم ..... الى الجبل بالهليكوبتر.

٥- انا اقطع اللحم .....

٦- ..... اين ترجع؟

٧- ..... اى يوم تذهب الى المسرح؟

٨- مايو هوالشهر ..... فى السنة.

٩- كم الساعة؟ - الساعة الثانى و.....(٢٠١٥)

١٠- كيف ترجعون ..... السوق؟ - نحن ..... من السوق ..... الاوتوبيس.

(Sayfa: 21)

O Kerim'dir. O Ahmed Raşid'in oğludur. Kerime onun kız kardeşi ve annesi Zeynep Raşid'dir. O Kerime'nin erkek kardeşi ve Zeynep Raşid'in oğludur.

O Cemile'dir. O Tahir Hasbi'nin kızıdır. Cemil onun kardeşi, Kamile Hasbi annesidir. O Cemil'in kız kardeşi ve Kamile'nin kızıdır.

O Ahmed Raşid'dir. O Kerim'in babasıdır. Kerime onun kızı ve Zeynep Raşid onun hanımıdır. Kerim onun oğludur. O Zeynep Raşid'in kocasıdır.

O Zeynep Raşid'dir. O Kerim'in annesidir. Kerime onun kızı ve Ahmed Raşid de kocasıdır. Kerim onun oğludur. O Ahmed Raşid'in hanımıdır.

-1-

BÜRODA

Bay Ahmed Raşid bürodadır. O masanın arkasında oturuyor ve telefonla konuşuyor, kalemle yazıyor. Masanın üzerinde yuvarlak bir saat ve büyük bir lamba ve Arapça gazete var. Bay Ahmed'in çantası masanın yanındadır. Odada küçük ve büyük dolap var. Büyük dolapta Arapça kitaplar ve küçük dolapta ise Türkçe kitaplar var. Küçük dolabın üzerinde balık akvaryumu vardır. Balıklar akvaryumda yüzüyor. Duvar üzerinde büyük bir harita ve bir Arap resmi var. Masanın önünde alçak bir masa ve iki sandalye var.

-2-

Bu büyük bir caddedir. Caddede büyük bir taksi ve iki küçük taksi var. Büyük taksinin içinde iki Arap bayan var. Büyük taksinin dışında ise Arap bir adam, bir çocuk ve kız çocuğu vardır. Arap adamın Arapça gazetesi, Arap çocuğun da Arapça dergisi var. Arap kız küçük bir kedi taşıyor. Adam taksinin kapısını açıyor ve kız taksiye biniyor. Caddede

Türk bir adam ve Türk bir kadın var. Onlar caddeyi geçiyorlar. Türk çocuk ise taksilere bakıyor.

-3-

Bay Ahmed ve bayan Zeynep Raşid yatak odasındalar. Odada yatak **(karyola)** ve dolap ve iki sandalye var. Yatağın **(karyola)** yanında küçük bir masa var. O yuvarlak masadır. Masanın üzerinde lamba, telefon ve dört köşeli bir saat var. Odada küçük bir yaygı var. O yuvarlak bir yaygıdır. Bayan Zeynep dolabı açıyor ve entarisini alıyor. O onun entarisidir. Bay Ahmed karyolanın yanındaki sandalye üzerinde oturuyor ve mektup okuyor ve bir fincan kahve içiyor. Duvar üzerinde büyük bir resim vardır. O bir Arap bayanın resmidir **(portresidir).**

-4-

Bay Ahmed Raşid ve Tahir Hasbi nehrin kıyısında oturuyorlar. Bay Ahmed Arapça gazete, bay Tahir ise mektup okuyor. Cemile Bay Tahir'in yanında oturuyor. Radyo dinliyor ve Arapça dergi okuyor. Cemil ve Kerim nehirde yüzüyorlar. Ördekler nehirde yüzüyorlar. Ağaç üzerinde kuşlar var. Köpek nehrin yanında oynuyor. O Kerim'in köpeğidir. Onlar radyo dinliyorlar. Bayan Zeynep Raşid fincanları taşıyor. Kamile Hasbi taksinin kapısını açıyor.

-5-

Bu bayan Kamile Hasbi'nin mutfağıdır. O büyük bir mutfaktır. O mutfağında pişirir, mutfakta büyük bir dolap ve büyük bir masa vardır. Masa pencerenin yanındadır. Duvarda dört köşeli bir saat vardır. Masanın üzerinde et, tavuk, balık, patlıcan ve soğan vardır. Bayan Kamile bıçakla eti kesiyor. Cemile havucu su ile yıkıyor. Cemile'nin kedisi masanın altındadır. O süt içiyor. Cemil dolabı açıyor ve çatal ve kaşığı alıyor. Bay Tahir Hasbi kapının yanındadır. O saate bakıyor.

Sınav Cevapları

-A-

١- كريم اخ كريمة.

٢- هو ابى.

٣- ماذا تفعل ام جميل؟

٤- هم يخرجون من المطعم.

٥- انا أسبح فى البحر.

٦- ماذا تفعل؟

٧- كم رجلا فى المكتب؟

٨- اين تعملون؟

٩- نحن نعمل فى المحطة.

١٠- اذهب الى المدرسة فى الساعة الثامنة صباحا.

-B-

1- Ahmed Raşid Kerim'in babasıdır. 2- Kerime ve annesi evdedir. 3- Çiçekler alçak masanın üstündedir. 4- Yatak odasında dört köşe bir saat vardır. 5- Ördekler nehirde yüzüyor. 6- O **(bayan)**nda altı kitap var. 7- Sandıkta on şişe var. 8- Evden ne zaman çıkıyorsun? 9- Bürodan saat altıdan önce çıkıyorum. 10- Nerede çalışıyorsun?

-C-

١- لا، هى ابنة احمد راشد.
٢- نعم هذا كتاب عربى.
٣- لا، انا تركى.
٤- البط يسبح فى النهر.
٥- اقطع اللحم بالسكين.
٦- اذهب الى المطار بالتاكسى.
٧- السمك يسبح فى الحوض.
٨- أبريل هو الشهرالرابع فى السنة.
٩- اخرج من البيت فى الساعة السابعة صباحًا.
١٠- ارجع من المكتب فى الساعة السادسة مساءً.

-D-

١- الى
٢- تذهب
٣- الى
٤- يذهبون
٥- بالسكين
٦- من
٧- فى
٨- الخامس
٩- الربع
١٠- من، نرجع، ب

Sözlük

LÛGATÇE

Bu lûgatçe 1. ve 2. kitapta geçen kelimeleri içine almaktadır. Geçmiş derslerde verilen kelimeleri unuttuğunuzda bu lûgatçeye müracaat etmek sûretiyle alfabetik sıraya göre aradığınız kelimeyi bulabilirsiniz. Dikkat edilecek husus:

a) Müzari fiiller yalnız üçüncü tekil şahıs sigasıyla verilmiştir, diğer şahıslara göre sigalara müzari çekim bilginizle kendiniz bulacaksınız.

b) İsimlerin çoğulları, aynı ismin hemen altında (ج) yazıldıktan sonra verilmiştir.

ا

kız **(ibne)**	ابنة
erkek kardeş **(eh)**	اخ
kız kardeş **(uht)**	اخت
dört **(erbaa)**	اربع
pirinç **(urz)**	ارز
hafta **(usbu')**	اسبوع
öğretmen **(üstâz)**	استاذ
(esâtiz)	ج: اساتيذ
plak **(ustuvâne)**	اسطوانه
(ustuvânât)	ج: اسطوانات
izâfet **(idâfe)**	اضافة
ekim **(oktober)**	اوكتوبر
birinci **(evvel)**	اول
nerede **(eyne)**	اين
biz **(nahnu)**	نحن
iki **(isneyn)**	اثنين
bir **(vâhid)**	واحد
.....den başka	الا **(illa)**
âlet **(âle)**	الة
(âlât)	ج: آلات
anne **(ûm)**	ام
dün **(ems)**	امس
ön **(emâm)**	امام
ben **(ene)**	انا
sen **(ente)**	انتَ
sen (kadın) **(enti)**	انتِ
ikiniz **(entumâ)**	انتما
siz **(entüm)**	انتم
siz (kadınlar) **(entünne)**	انتن
otobüs **(otübis)**	اتوبيس
(otubisât)	ج: اوتوبيسات
baba **(eb)**	اب
nisan **(ebril)**	ابريل
oğul **(ibn)**	ابن

ب

kapı **(bab)**	باب
(evbâb)	ج: ابواب
deniz **(bahr)**	بحر
portakal **(bortakâle)**	برتقالة
(bortakâlât)	ج: برتقالات
patlıcan **(bâzencân)**	بازنجان
mektup **(berîd)**	بريد
soğan **(basal)**	بصل
ördek **(bat)**	بط
bostan **(bostan)**	بستان
sonra **(ba'de)**	بعد
uzak **(baîd)**	بعيد
kız çocuk **(bint)**	بنت
(benât)	ج: بنات
piyano **(biyânû)**	بيانو
biyânûhât	ج: بيانوهات
pipo **(bîbe)**	بيبة
(bîbât)	ج: بيبات
ev **(beyt)**	بيت
(buyût)	ج: بيوت
arasında **(beyne)**	بين

ت

dokuz **(tâsi')**	تاسع
alt **(taht)**	تحت
selâm **(tahiyye)**	تحية
(tahiyyât)	ج: تحيات
Türk **(Türkî)**	تركى
elma **(tuffâha)**	تفاحة
(tuffâhât)	ج: تفاحات
televizyon **(telifizyun)**	تليفزيون
(telifizyûnât)	ج: تليفزيونات
taksi **(taksi)**	تاكسى
telefon **(telifun)**	تليفون
(telifûnât)	ج: تليفونات
öğrenci **(tilmiz)**	تلميذ
(telâmiz)	ج: تلاميذ

ث

üç **(selâs)**	ثلاث
sekiz **(semân)**	ثمان

ج

bahşiş **(câize)**	جائزة
(cevâiz)	ج: جوائز
yan **(cânib)**	جانب
dağ **(cebel)**	جبل
(cibâl)	ج: جبال
peynir **(cübün)**	جبن
yeni **(cedîd)**	جديد
gazete **(cerîde)**	جريدة
(cerâid)	ج: جرائد
havuç **(cezer)**	جزر
çoğul **(cem)**	جمع
güzel **(cemîl)**	جميل
cennet **(cenne)**	جنة
pasaport **(cevâze)**	جوازة
(cevâzât)	ج: جوازات

ح

حائط	duvar **(hâıt)**
ج: حوائط	**(havâıt)**
حديقة	bahçe **(hadîka)**
ج: حدائق	**(hadâık)**
حرف الجر	cer harfi **(harfülcer)**
حسن	güzel **(hasen)**
حقيبة	çanta **(hakîbe)**
ج: حقائب	**(hakâib)**
حليب	süt **(halîb)**
حوض	havuz **(havd)**
ج: احواض	**(ahvâd)**

خ

خاتم	yüzük **(hâtim)**
ج: خواتم	**(havâtim)**
خارج	dışında **(hâric)**
خبر	haber **(haber)**
خبز	ekmek **(hubz)**
خريطة	harita **(harîta)**
ج: خرائط	**(harâit)**
خشب	tahta **(haşeb)**
خلف	arkasında **(half)**
خمار	başörtüsü **(hımâr)**
ج: اخمرة	**(ahmira)**
خمس	beş **(hams)**
خير	hayır **(hayr)**

د

دائرة	daire **(dâire)**
ج: دوائر	**(devâir)**
دائرة البريد	postahane **(dâiretülberîd)**
دراجة	bisiklet **(derrâce)**
ج: دراجات	**(derrâcât)**
درج	çekmece **(dürc)**
ج: ادراج	**(edrâc)**
درس	ders **(ders)**
دفتر	defter **(defter)**
دقيقة	dakika **(dakîka)**
دولاب	dolap **(dolâb)**
ديسنبر	aralık **(disenber)**

ر

راديو	radyo **(radyu)**
ج: راديوهات	**(radyûhât)**
رجل	adam **(recül)**
ج: رجال	**(ricâl)**
رخيص	ucuz **(rahîs)**
رسالة	mektup **(risâle)**
رياضة	spor **(riyâda)**
ج: رياضات	**(riyâdât)**

ز

زجاجة	şişe **(zücâce)**
ج: زجاجات	**(zucâcât)**
زوج	koca **(zevc)**
زوجة	karı **(zevce)**
زهرة	çiçek **(zehre)**
ج: زهور	**(zubûr)**

س

سيجارة — sigara **(sicâre)**
ج: سجاير — **(secâyir)**
سيد — bay **(seyyid)**
سيدة — bayan **(seyyide)**
سائق — şoför **(sâik)**
ساعة — saat **(sâa)**
ج: ساعات — **(sâât)**
سبتمبر — eylül **(september)**
سبع — yedi **(seb'a)**
ستة — altı **(sitte)**
سجادة — seccade **(seccâde)**
سرير — karyola **(serîr)**
ج: سرايير — **(serâyir)**
سكر — şeker **(sukker)**
سكين — bıçak **(sikkîn)**
سمك — balık **(semek)**
سنة — yıl **(sene)**
سوق — çarşı **(sûk)**
ج: اسواق — **(esvâk)**
سيارة — taksi **(seyyâre)**
ج: سيارات — **(seyyârât)**

ش

شاى — çay **(şây)**
شارع — cadde **(şâri')**
ج: شوارع — **(şevâri')**
شباك — pencere **(şübhâk)**
ج: شبابيك — **(şehâbîk)**
شجر — ağaç **(şecer)**
ج: اشجار — **(eşcâr)**
شرطة — polis **(şurta)**
شكرًا — teşekkür ederim **(şükran)**
شوكة — çatal **(şevke)**
شهر — ay **(şehr)**

ص

صباحا — sabah **(sabahan)**
صابون — sabun **(sâbun)**
صغير — küçük **(sağîr)**
صف — sınıf **(saff)**
ج: صفوف — **(sufuf)**
صفة — sıfat **(sıfat)**
صفر — sıfır **(sıfır)**
صفر — hicrî II. ay **(safer)**
صندوق — sandık **(sundûk)**
صورة — resim **(sûre)**
ج: صور — **(suver)**

ط

طعام — yemek **(taâm)**
طويل — uzun **(tavîl)**
طيب — iyi, güzel **(tayyib)**
طائر — kuş **(tâir)**
ج: طيور — **(tuyûr)**
طائرة — uçak **(tâire)**
طبق — tabak **(tabak)**
ج: اطباق — **(etbâk)**
طريق — yol **(tarîk)**
ج: طرق — **(turuk)**

ظ

ظهرًا — öğle **(zuhren)**

ع

عامل — işçi **(âmil)**

عجمى — yabancı **(acemî)**

عدد — sayı **(aded)**

عربى — Arap **(Arabî)**

عشر — on **(aşer)**

عشرون — yirmi **(ışrûn)**

عصير — meyva suyu **(asîr)**

عفوًا — bir şey değil **(afven)**

على — üzeri **(alâ)**

عمارة — apartman **(imâre)**

عمال — işçiler **(ummâl)**

عند — yanında **(ınde)**

غ

غدًا — yarın **(gaden)**

غالى — pahalı **(gâli)**

غرفة — oda **(gurfe)**

ج: غرف — **(guref)**

غنى — zengin **(gani)**

ف

فنجان — fincan **(fincân)**

ج: فناجين — **(fenâcîn)**

فندق — otel **(finduk)**

ج: فنادق — **(fenâdık)**

فى — içi **(fî)**

فوق — üst **(fevk)**

فبراير — şubat **(febrâyır)**

فارغ — boş **(fârığ)**

فرشاة — fırça **(fürşât)**

ج: فرش — **(furuş)**

فزع — korku **(fezâ)**

فستان — fistan **(füstân)**

ج: فساتين — **(fesâtîn)**

فضل — buyur **(faddal)**

من فضلك — müsadenle **(fadlek)**

فقير — fakir **(fakîr)**

ق

قادمة — gelecek **(kâdime)**

قبل — önce **(kabl)**

قبيح — çirkin **(kabîh)**

قصير — kısa **(kasîr)**

قطار — tren **(kıtâr)**

قطة — kedi **(kıtta)**

ج: قطط — **(kıtat)**

قفص — kafes **(kafes)**

ج: اقفاص — **(akfâs)**

قلم — kalem **(kalem)**

ج: اقلام — **(aklâm)**

قهوة — kahve **(kahve)**

ك

كبير — büyük **(kebîr)**

كتاب — kitap **(kitâb)**

ج: كتب — **(kütüb)**

top **(küre)**	كرة
(kürât)	ج: كرات
sandalye **(kürsî)**	كرسى
(kerâsî)	ج: كراسى
pasta **(ka'kaa)**	كعكة
(ka'keât)	ج: كعكات
köpek **(kelb)**	كلب
(kilâb)	ج: كلاب
kelime **(kelime)**	كلمة
(kelimât)	ج: كلمات
bardak **(kûb)**	كوب
(ekvâb)	ج: اكواب
kaç **(kem)**	كم
nasıl **(keyfe)**	كيف
nasılsınız **(keyfe ahvâluküm)**	كيف احوالكم

ل

gece **(leyl)**	ليل
hayır **(lâ)**	لا
elbise **(libâs)**	لباس
(elbise)	ج: البسة
et **(lahm)**	لحم
lûgat **(lûgat)**	لغة
(lûgât)	ج: لغات

م

ne? **(mâ)**	ما
ne? **(mâzâ)**	ماذا
su **(mâ')**	ماء
dişi **(müennes)**	مؤنث
bu ne? **(mâ hâzâ)**	ماهذا
mart **(mârs)**	مارس
yuvarlak **(müstedîr)**	مستدير
hastahane **(müsteşfa)**	مستشفى
mescid **(mescid)**	مسجد
tiyatro **(mesrah)**	مسرح
tarak **(mışt)**	مشط
(emşât)	ج: امشاط
lamba **(misbâh)**	مصباح
fabrika **(masna')**	مصنع
hostes **(mudayyife)**	مضيفة
(mudayyifât)	ج: مضيفات
havaalanı **(metâr)**	مطار
lokanta **(met'am)**	متعم
(metâım)	ج: مطاعم
manto **(ma'taf)**	ج: معطف
(meâtıf)	ج: معاطف
beraber **(maake)**	معك
anahtar **(miftah)**	مفتاح
(mefâtih)	ج: مفاتيح
büro **(mekteb)**	مكتب
(mekâtib)	ج: مكاتب
dergi **(mecelle)**	مجلة
(mecellât)	ج: مجلات
tesniye **(müsennâ)**	مثنى
hicrî I. ay **(muharrem)**	محرم
istasyon **(mahatta)**	محطة

tren istasyonu **(mahatta hadîdiye)** محطة حديدية

geçmiş zaman **(mâdî)** ماضى

mayıs **(mayu)** مايو

çanta **(mahfaza)** محفظة

(mahfazât) ج: محفظات

ne zaman? **(metâ)** متى

okul **(medrese)** مدرسة

(medâris) ج: مدارس

erkek **(müzekker)** مذكر

dört köşe **(murabba)** مربع

hasta **(marad)** مرض

(emrâd) ج: امراض

polis merkezi **(merkez işşurta)** مركز الشرطة

akşam **(mesâ)** مساءً

makarna **(mekerûne)** مكرونه

yarı **(müntesif)** منتصف

kaşık **(mil'aka)** ملعقة

(melâık) ج: ملاعق

dolu **(mel'ân)** ملآن

tuz **(milh)** ملح

kim? **(men)** من

sen kimsin? **(men ente)** من انت

o kim? **(men hüve)** من هو

alçak **(münhafid)** منخفض

mendil **(mindil)** منديل

(menâdîl) ج: مناديل

masa **(mındade)** منضدة

(menâdid) ج: مناضد

...den beri **(münzü)** منذ

ن

yarım **(nısf)** نصف

evet **(neam)** نعم

ışık **(nur)** نور

uyku **(nevm)** نوم

nehir **(nehr)** نهر

kasım **(november)** نوفمبر

و

çocuk **(veled)** ولد

(evlâd) ج: اولاد

çakmak **(velâ'a)** ولاعة

(velâ'at) ج: ولاعات

ه

bu **(hâzâ)** هذا

bu **(kadın) (hâzihi)** هذه

o **(erkek) (hüve)** هو

ikisi **(hümâ)** هما

onlar **(hûm)** هم

o **(kadın) (hiye)** هى

onlar **(kadın) (hünne)** هن

mi? **(hel)** هل

(helikopter) **(helikopter)** هليكوبتر

ى

haziran **(yunye)** يونيه

içiyor **(yeşrebu)** يشرب

pişiriyor **(yatbahu)** يطبخ

alıyor **(ye'huzu)**	يأخذ
yiyor **(ye'külü)**	يأكل
emrediyor **(ye'muru)**	يأمر
seviyor **(yuhibbu)**	يحب
taşıyor **(yahmilü)**	يحمل
çıkıyor **(yahrucu)**	يخرج
oturuyor **(yeclisu)**	يجلس
giriyor **(yedhulu)**	يدخل
gidiyor **(yezhebu)**	يذهب
dönüyor **(yerciu)**	يرجع
oynuyor **(yerkusu)**	يرقص
resmediyor **(yersimu)**	يرسم
soruyor **(yes'elü)**	يسئل
yüzüyor **(yesbehu)**	يسبح
işitiyor **(yesmeu)**	يسمع
oturuyor **(yeskünü)**	يسكن
sürüyor **(yesûku)**	يسوق

geçiyor **(ya'buru)**	يعبر
tanıyor **(ya'rifu)**	يعرف
yıkıyor **(yağsilü)**	يغسيل
açıyor **(yeftehu)**	يفتح
seviniyor **(yefrehu)**	يفرح
yapıyor **(yef'alu)**	يفعل
okuyor **(yakreu)**	يقرأ
kesiyor **(yaktau)**	يقطع
oturuyor **(yek'adu)**	يقعد
yazıyor **(yektubu)**	يكتب
giyiyor **(yelbesu)**	يلبس
oynuyor **(yel'abu)**	يلعب
bakıyor **(yenzuru)**	ينظر
ocak **(yenayır)**	يناير
gün **(yevm)**	يوم
(eyyâm)	ج: ايام
temmuz **(yulye)**	يوليه